

L'ENTREVUE

LE DEVOIR, LE LUNDI 16 JANVIER 1995

JAMES TULLY

Un regard en arrière pour aller de l'avant

Un retour à la pensée politique moderne s'impose pour prendre la mesure des problèmes constitutionnels canadiens

JEAN PICHETTE

«L'histoire de la philosophie est terriblement importante pour comprendre notre monde. Je crois qu'il faut retourner à la pensée politique moderne des XVII^e et XVIII^e siècles pour vraiment saisir les enjeux entourant nos débats politiques de cette fin de siècle.» James Tully en est profondément convaincu: rien de tel qu'un retour en pensée de quelques siècles pour prendre la mesure exacte des problèmes constitutionnels canadiens d'aujourd'hui.

Professeur à l'Université McGill, Tully participe activement depuis près d'une vingtaine d'années au renouveau de la philosophie politique que les sciences sociales avaient peu à peu quasiment laminée depuis la fin du XIX^e siècle. Il côtoie ainsi autant les grands penseurs jalonnant l'histoire de la pensée politique occidentale que les acteurs animant les débats politiques contemporains. Ce retour aux sources ne vise nullement chez lui à exhumer des vérités réputées éternelles: il n'incombe pas au philosophe de se transformer en roi apte à dire ce qu'est la justice. «Le philosophe doit contribuer à l'établissement des conditions propices à une discussion démocratique où il revient aux citoyens eux-mêmes de décider de la justice.»

Grand spécialiste de la pensée de John Locke, philosophe anglais du XVII^e siècle et figure centrale de toute l'histoire du libéralisme, James Tully se sent d'abord concerné par les questions politiques actuelles. Cela explique son intérêt pour l'histoire, convaincu qu'elle porte en elle les clés d'une meilleure compréhension de notre présent. Entre les visions désincarnées de la société, qui cherchent à nous enfermer dans des abstractions rationnelles, et la nostalgie du «bon vieux temps» où certains rêvent de nous voir retourner, Tully refuse de trancher. Il en appelle plutôt à un regard critique sur l'histoire capable d'assurer le maintien des acquis de la démocratisation tout en gardant ouvert le domaine des possibles. Cet abord détourné des questions politiques actuelles, apparemment inutile pour ceux qui sont pressés d'en découdre avec la réalité, se révèle toutefois très fécond pour qui prend le temps de suivre le philosophe dans sa démarche de réflexion.

La constitution

Venu à Locke par son intérêt pour la question des droits humains dans les années 70, Tully déplace peu à peu son champ d'investigation pour en arriver à aborder la question constitutionnelle canadienne comme un cas de figure des débats animant la pensée politique héritière de la tradition libérale. À travers un examen minutieux de la réflexion de Locke, considéré comme un prophète du capitalisme, sur la propriété, Tully se libère peu à peu des présupposés tacites animant les débats politiques contemporains: sur cette base, c'est l'assimilation du libéralisme à un pur et simple individualisme qu'il peut ainsi questionner.

«En examinant de plus près la tradition libérale, on voit qu'elle a été plus ouverte aux formes communautaires et traditionnelles de vie en société que ne l'affirment certains penseurs libéraux contemporains. S'il est vrai que certains penseurs libéraux du XX^e siècle sont radicalement individualistes, il n'est pas moins vrai que les grands penseurs libéraux ont eux-mêmes abordé la question de la conciliation des droits individuels avec les exigences de la vie communautaire, souvent fondée sur des cultures différentes. Malheureusement, cette tradition inhérente au libéralisme n'a pas toujours sa place chez ceux qui s'en réclament.»

L'examen historique de la réflexion libérale amène donc Tully au cœur du problème des sociétés occidentales actuelles. Et la question constitutionnelle ca-

nadienne apparaît dans cette optique comme un véritable cas de figure du problème fondamental de l'équilibre entre les droits individuels et le bien public, comme Tully tente de le montrer dans un livre qui paraîtra l'automne prochain sous le titre de *Strange multiplicity: constitutionalism in an age of diversity*. Toute la tradition juridique canadienne a veillé au maintien de cet équilibre, depuis l'Acte de Québec de 1774, en déployant une grande ingéniosité intellectuelle qui n'a, selon Tully, pas été assez reconnue. Ce travail d'équilibrage reposait toutefois sur la reconnaissance de corps politiques préexistants, comme la société québécoise et les Premières Nations. L'imposition de la Charte canadienne des droits et libertés, en 1982, a transformé radicalement cette dynamique.

Compatibilité de la diversité

«En imposant cet amendement constitutionnel sans le consentement du Québec, on brisait ainsi le principe de consentement unanime, qui constitue l'une des plus vieilles conventions issues de la tradition juridique occidentale, et qui veut que «ce qui affecte tous doit être approuvé par tous». Un amendement constitutionnel affectant un membre d'une fédération doit ainsi recevoir l'assentiment de celui-ci pour respecter le pacte fédéral.» Il ne suffit évidemment pas ici d'assimiler les demandes du Québec, comme celles des Premières Nations d'ailleurs, aux cas prévus par la Charte pour les minorités culturelles. C'est en tant que nations se gouvernant elles-mêmes depuis des siècles que ces entités politiques sont membres de la fédération canadienne.

Le fédéralisme apparaît ainsi aux yeux de Tully comme un moyen de rendre compatibles des demandes de reconnaissance d'une diversité culturelle avec la garantie de droits et libertés individuels. Mais en promouvant une vision du Canada qui subordonne la reconnaissance des parties prenantes au pacte fédératif à une Charte présentant le Canada comme une société uniforme, ce sont ainsi les principes fondateurs de ce fédéralisme qui se trouvent niés. Du même coup, c'est la capacité du libéralisme à assurer non seulement l'existence d'individus libres, mais aussi celle de sociétés libres qui se trouve menacée. En d'autres termes, c'est le maintien du pluralisme des cultures, irréductibles aux droits individuels, qui se trouve mis en danger. Dans cette optique, l'apparente inévitable confrontation entre le Québec et les Premières Nations prend une tout autre couleur aux yeux de Tully.

Ce n'est donc pas la question de l'existence d'une charte comme telle qui pose problème aux yeux du Québec, qui possède la sienne propre. «Nous sommes aussi concernés par les droits individuels au Québec qu'au Canada. Mais nous avons ici la plus grande société francophone en Amérique du Nord et cela n'est reconnu nulle part dans la Charte. On ne reconnaît pas cette société distincte, moderne et généralement pluraliste.» Il y a au Québec comme ailleurs un sentiment d'appartenance très fort et un grand besoin de reconnaissance d'une identité culturelle spécifique qui ne peut être nié.

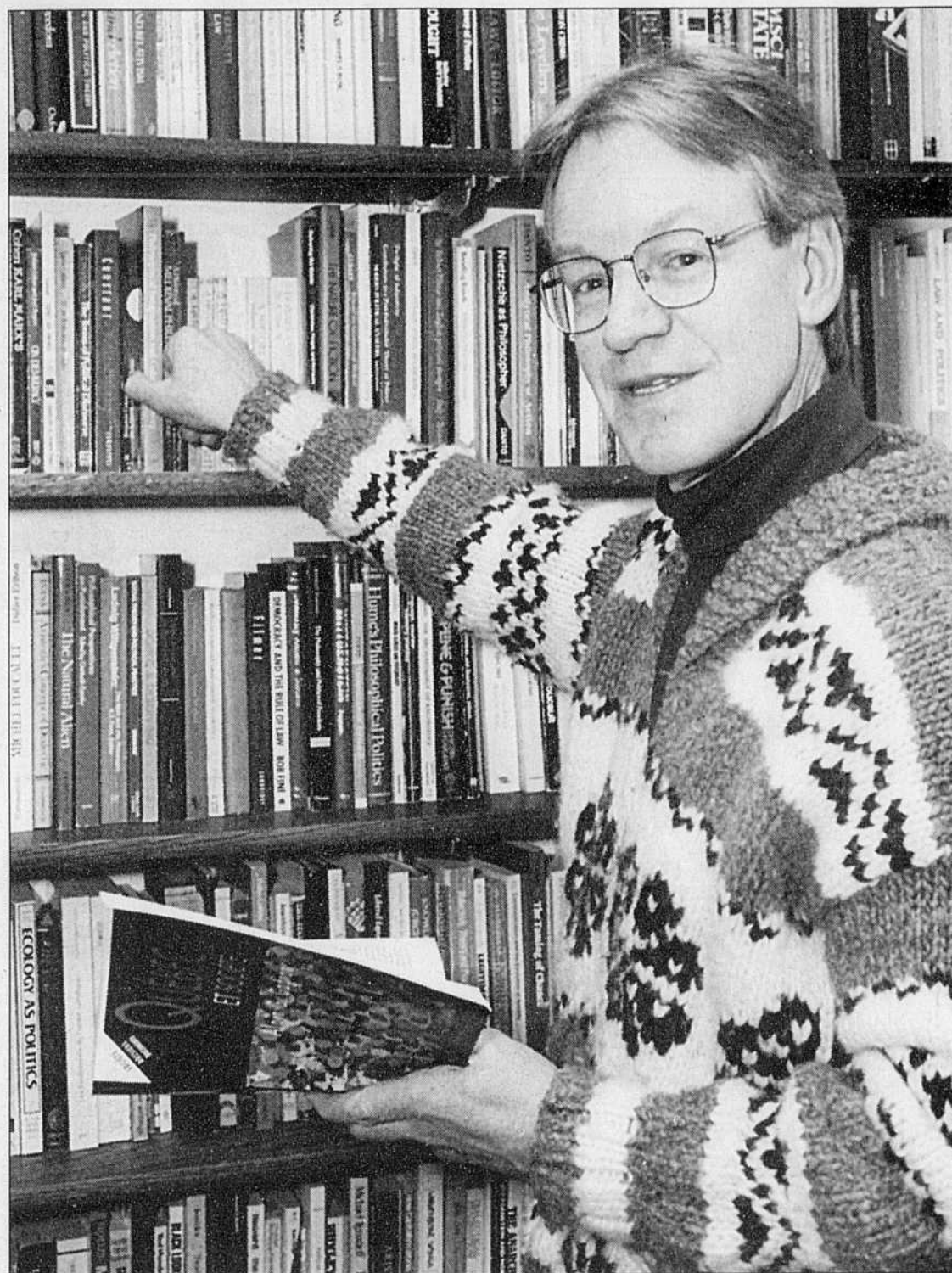
«C'est un fait. Et le courant libéral qui veut ignorer ça ou éradiquer cette réalité constitue une des plus dangereuses forces de la modernité. La réponse libérale traditionnelle à la question des frontières politiques comporte deux éléments: l'existence d'une nation, par exemple francophone ou anglophone, donnant aux citoyens un sens d'identité, et la constitution, avec des droits reconnus. Cette vision n'est plus possible aujourd'hui à cause des divisions culturelles à l'intérieur même des sociétés. C'est pourquoi il nous faut repenser une citoyenneté moderne capable d'intégrer de multiples pôles d'identités.»

La question de l'intégration d'individus provenant de divers horizons culturels à un même espace politique respectueux des différences représente ainsi pour Tully le défi majeur pour la philosophie politique d'aujourd'hui. Et la constitution d'une société à géométrie variable capable de rencontrer ces exigences passe par la redécouverte de la tradition libérale, ouverte à la dimension communautaire. À ce titre, la peur éprouvée face à une mondialisation de l'économie présentée comme la pointe avancée du libéralisme ne lui paraît pas fondée.

«Je ne vois pas en quoi cette dynamique serait incompatible avec le maintien d'un pluralisme linguistique et culturelle. On peut être favorable à la fois au libre-échange et à la diversité culturelle. Pourquoi la mondialisation favoriserait-elle la destruction ou la marginalisation des cultures? Il me semble au contraire qu'avec la globalisation, les gens vont se battre davantage pour la préservation de leur culture.»

Bien sûr, le philosophe observe l'augmentation de la pauvreté, mais il ne croit pas que l'extension du libéralisme puisse être réduite au simple déploiement de la logique utilitaire du marché. C'est pourquoi il demeure optimiste face aux problèmes actuels. «Les Canadiens se sentent profondément concernés par la distribution de la richesse et veulent encore que les gouvernements interviennent au nom des principes de justice et d'équité. Les gens sont préoccupés par la question des droits et sont encore déchirés par une foule de questions — comme l'avortement par exemple — qui n'ont rien à voir avec le marché. S'ils avaient vendu leur âme au marché, ils ne se préoccuperaient pas de telles choses.»

Jean Pichette est journaliste indépendant.



PHOTOS JACQUES GRENIER

James Tully côtoie autant les grands penseurs jalonnant l'histoire de la pensée politique occidentale que les acteurs animant les débats politiques contemporains.

L'influence du Vietnam

James Tully ne se destinait nullement à la philosophie politique, comme en témoignent ses premières études universitaires en sciences. Mais cet intérêt pour les choses atemporelles fut rapidement troublé par une conjoncture historique bien particulière. Pour ce fils de l'île de Vancouver, le chemin de Damas a en effet un nom bien particulier: la guerre du Vietnam. Secoué par une situation politique qu'il n'arrive pas à comprendre, le jeune Tully laisse tomber les sciences et traverse une année de sérieux questionnements. «J'ai alors réalisé que la seule façon pour moi de vraiment comprendre les débats et désaccords politiques de l'époque était d'étudier sérieusement la théorie politique.»

Après des études à l'Université de Colombie-Britannique, Tully entame un séjour de trois ans en Angleterre, où il obtient un doctorat en philosophie politique à la prestigieuse Cambridge University, en 1977. Pendant cet exil, il fera la rencontre d'un professeur canadien, Charles Taylor, qui deviendra son confrère et ami au département de philosophie de McGill. La publication de sa thèse par les presses de l'institution britannique, en 1980, ne tardera d'ailleurs pas à lui faire occuper une place d'estime dans le cercle international des spécialistes d'histoire de la pensée politique moderne. La traduction de cet ouvrage aux Presses Universitaires de France, en 1992, sous le titre de *Droit naturel et propriété*, consacre en quelque sorte son statut de «classique» en le rendant accessible à un nouvel auditoire francophone.

Cette réputation internationale n'empêche pas James Tully d'être largement méconnu au Québec. Mais le professeur ne s'en formalise pas. «Je ne suis pas une figure publique et je n'ai jamais été intéressé à l'être.» Tout en demeurant à l'écart des micros et caméras de télévision, il reste convaincu de l'importance de son travail au niveau politique.

Loin d'être cantonné dans le monde étheré des idées abstraites, le philosophe joue à ses yeux un rôle crucial dans l'espace politique. Mais il ne s'agit pas pour le philosophe de saturer l'espace public de discussions en prétendant parler au nom du peuple. «Notre travail est de

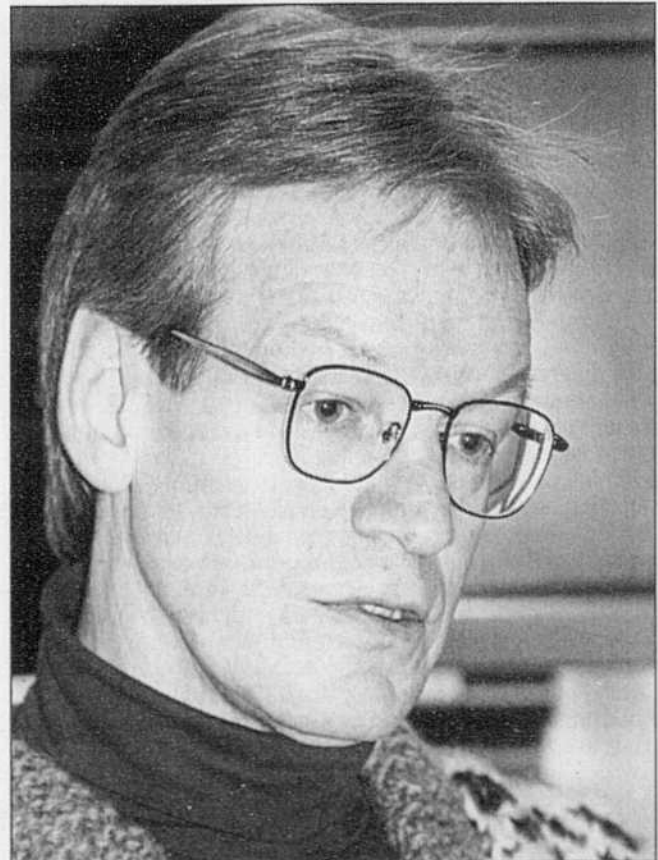
contribuer à abattre les barrières de telle sorte que les gens puissent eux-mêmes s'exprimer et se comprendre. Les philosophes doivent jouer un rôle de médiation.»

C'est à ce rôle discret que Tully se consacre dans l'enseignement, où il exerce une influence sur les futurs décideurs. Entre ses nombreux voyages en Europe et Amérique du Nord, il retrouve là une passion répondant à une exigence fondamentale et renoue du même coup ici encore avec Locke, qui prêtait à l'éducation un rôle central dans la formation d'êtres capables de se donner eux-mêmes des normes de vie en société. «Il nous faut protéger un espace à l'intérieur duquel les gens puissent découvrir les classiques de l'histoire de la pensée et jeter un regard critique sur leur société.»

Tully a pu cultiver ce regard réfléchi et critique sur la tradition auprès de ses deux maîtres à Cambridge, John Dunn et Quentin Skinner, réputés philosophe politique et historien de la pensée politique. Mais il reconnaît aussi la grande influence exercée sur lui par Charles Taylor. «J'ai appris de lui, classe après classe, à enseigner aux étudiants comment lire sérieusement les grands textes afin que ceux-ci puissent les aider à jeter une lumière nouvelle sur les dilemmes politiques qui sont les nôtres aujourd'hui.»

Il faut croire que le professeur Tully a bien appris sa leçon. Entre l'écriture de ses livres et de quelques dizaines d'articles, il a su mériter l'estime de ses étudiants. Mis en nomination par l'Université McGill, pour le 3M Teaching Fellowship de la Society for teaching and Learning in Higher Education in Canada, et récipiendaire, en 1989, du prix H. Noel Fieldhouse pour la qualité de son enseignement à la Faculté des Arts, James Tully illustre bien que la qualité d'un enseignement ne s'oppose nullement au patient travail de recherche et de réflexion. Allier la force de la réflexion à l'exigence d'une transmission critique: voilà probablement pour un philosophe politique la meilleure façon d'assurer à la première sa place dans le débat politique.

J. P.



«Il nous faut repenser une citoyenneté moderne capable d'intégrer de multiples pôles d'identités.»

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

CETTE SEMAINE À LA BOURSE

Semaine du 25 au 31 décembre 1994

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES

Nom de la Compagnie	Date	Heure	Lieu
Banque de Montréal	16-01-95	09h30	Vancouver
International Group Inc.	16-01-95	14h00	Windsor
Banque de la Nouvelle-Écosse	17-01-95	10h00	Halifax
Fundy Cable Ltd./Ltée	17-01-95	11h00	Saint John
Premier Choix: TVEC Inc.	18-01-95	10h00	Montréal
Fleet Aerospace Corporation	18-01-95	11h00	Toronto
Radiomutuel Inc.	18-01-95	11h30	Montréal
Ecuadorian Minerals Corporation	18-01-95	14h00	Vancouver
Technologies Limited	18-01-95	16h30	Toronto
Spruce Falls Acquisition Corp.	18-01-95	19h30	Kapuskasing
Banque Canadienne Impériale de Commerce	19-01-95	10h00	Toronto
Continental Bank of Canada	19-01-95	11h00	Toronto
Canwest Global Communications Corp.	19-01-95	14h30	Toronto
Buhler Industries Inc.	21-01-95	11h30	Winnipeg

OFFRE EN ESPÈCES

CANSTAR SPORTS INC. (HKY)

Valeur: Actions ordinaires
 Modalités: La société **NIKE ACQUISITION INC.** (filiale à 100 % de NIKE, INC.) a fait une offre en espèces visant à acquérir la totalité des actions en circulation de la société susmentionnée, au prix de 27,50 \$ pour chaque action ordinaire de **CANSTAR SPORTS INC.** soumise à l'offre.
 Date d'échéance: le 9 février 1995
 Date limite pour soumettre les instructions au service du crédit: le 3 février 1995

PROJET D'OFFRE EN ESPÈCES ET EN ACTIONS

TAI ENERGY CORP. (TAI)

Valeur: Actions ordinaires
 Modalités: La société **MAXX PETROLEUM LTD** a fait une offre visant à acquérir toutes les actions ordinaires en circulation de la société susmentionnée. Les modalités sont de 0,32 action ordinaire de **MAXX PETROLEUM LTD** plus 0,174 \$ pour chaque action ordinaire de **TAI ENERGY CORP.** soumise.

PROGRAMME DE VENTE POUR LES DÉTENTEURS DE PETITS LOTS D'ACTIONS

RANCHMEN'S RESOURCES LTD (RRL)

Valeur: Actions ordinaires
 Modalités: Il y a un programme de vente pour les détenteurs de petits lots d'actions relativement au titre susmentionné. Ainsi, les actionnaires qui détenaient 99 actions ou moins de **RANCHMEN'S RESOURCES LTD** le 2 janvier dernier, ou l'équivalent en titres de sociétés absorbées, peuvent prendre part au programme. Ils peuvent vendre la totalité de leurs actions sans verser de commission.
 Le programme a débuté: le 3 janvier 1995
 Le programme prendra fin: le 3 avril 1995
 Date limite pour soumettre les instructions écrites au service du crédit: le 28 mars 1995

PROJET DE PLAN D'ENTENTE

GOLDEN STAR RESOURCES LTD (GSC)

Valeur: Actions ordinaires
 Modalités: les modalités de l'échange sont d'une (1) action ordinaire de **NEW GOLDEN STAR** pour chaque action ordinaire de **GOLDEN STAR RESOURCES LTD** détenue, et d'une (1) action de catégorie B de **GYANAN RESSOURCES S.A.** pour chaque groupe de cinq (5) actions ordinaires de **GOLDEN STAR RESOURCES LTD** détenues.
 Date de l'assemblée: le 30 janvier 1995

REMBOURSEMENT TOTAL D'UNE ÉMISSION

ONTARIO HYDRO

Valeur: 9,5 % - 10 février 2000
 Taux: 100 % du capital
 Date de remboursement: le 10 février 1995

RACHAT TOTAL D'UNE ÉMISSION

NOVA GAS TRANSMISSION LTD (NV.PR.O)

Valeur: Actions privilégiées de premier rang à taux fixe et variable
 Taux: 25 \$ par action
 Date de rachat: le 15 février 1995
 Date limite pour retirer les valeurs: le 7 février 1995

PRIVILÈGE DE CONVERSION

TRANSCANADA PIPELINES LIMITED (TRP.PR.P)

Valeur: Actions privilégiées de second rang série B
 Modalités: Il y a un privilège de conversion sur le titre susmentionné. Les détenteurs peuvent convertir chacune de leurs actions selon le moins élevé des nombres suivants:

I) Une action ordinaire, sous réserve d'un rajustement si la société divise ou regroupe ses actions;

II) Une fraction d'action ordinaire, le numérateur étant 20 \$ et le dénominateur étant égal au cours actuel du marché des actions ordinaires à déterminer à la date de conversion pour les détenteurs.
 Date de conversion pour les détenteurs: le 1er mai 1995

NOTE:

Les détenteurs qui souhaitent convertir leurs actions doivent le faire au plus tard le 27 avril. D'autres détails vous seront communiqués ultérieurement.

PROJET DE CONVERSION ET DE DIVISION D'ACTIONS

ABCOURT MINES INC. (ABI.PR.A)

Valeur: Actions privilégiées série 1985
 Modalités: La société mentionnée ci-dessus prévoit émettre aux détenteurs des actions privilégiées série 1985 deux (2) actions de catégorie B d'**ABCOURT MINES INC.** en règlement des arriérés de dividendes pour chaque action série 1985 détenue.

Les renseignements contenus aux présentes proviennent de sources que nous croyons dignes de foi mais nous ne pouvons pas en garantir l'exactitude. Ce document, étant un bulletin d'information, pourrait s'avérer incomplet.

TASSÉ

Tassé & Associés, Limitée

DEVICES ÉTRANGÈRES (EN DOLLARS CANADIENS)

Afrique du Sud (rand)	0,4216	Hong Kong (dollar)	0,1881
Allemagne (mark)	0,9201	Indonésie (rupiah)	0,000671
Australie (dollar)	1,139	Italie (lire)	0,000901
Barbade (dollar)	0,7289	Jamaïque (dollar)	0,0478
Belgique (franc)	0,045882	Japon (yen)	0,01431
Bermudes (dollar)	1,4477	Mexique (peso)	0,2661
Brazil (real)	1,7442	Pays-Bas (florin)	0,8455
Caribbes (dollar)	0,5393	Portugal (escudo)	0,00928
Chine (renminbi)	0,1758	Royaume-Uni (livre)	2,2124
Espagne (peseta)	0,01097	Russie (rouble)	0,00039
États-Unis (dollar)	1,4110	Singapour (dollar)	0,9934
Europe (ECU)	1,6830	Suisse (franc)	1,1265
France (franc)	0,2664	Taiwan (dollar)	0,0553
Grèce (drachme)	0,00634	Venezuela (bolivar)	0,00854

SOURCE BANQUE DE MONTRÉAL

Dans un rapport qui sera publié le mois prochain

Le Groupe de Lisbonne déplore les excès de l'idéologie de la concurrence

CLAUDE TURCOTTE
LE DEVOIR

Un fossé impressionnant se creuse entre la puissance avec laquelle l'économie se mondialise sur le plan des marchés financiers et des entreprises d'une part, et la nature explosive de nombreux problèmes d'ordre social, économique, environnemental et politique qui frappent les différentes régions du globe d'autre part. Partant de ce constat, le Groupe de Lisbonne, constitué de 19 universitaires de plusieurs pays, n'hésite pas à contester dans un premier rapport qui paraîtra le mois prochain «les aspects excessifs de l'idéologie de la concurrence qui prétend se substituer aux autres modes d'organisation de la vie économique, politique et sociale».

Dans cet ouvrage imposant, qui résulte de quelques années d'un travail de réflexion commune de la part de ses auteurs, on avance que les nouvelles percées technologiques dans l'informatique et les communications contribuent à la naissance d'une société civile planétaire, alors même que la mondialisation est de plus en plus associée aux problèmes environnementaux, à l'explosion démographique, au chômage généralisé, à l'immigration massive, au crime organisé croissant relié notamment

au trafic de la drogue, aux conflits ethniques et religieux et à l'écart grandissant entre les riches et les pauvres.

Pour un nouveau type de direction économique

Constatant cette évolution planétaire dichotomique, le Groupe considère comme essentielle l'instauration d'un nouveau type de direction économique universelle, bien que la probabilité de voir apparaître un «État mondial» au cours des 30 prochaines années soit «plutôt faible». En attendant l'arrivée de ce gouvernement pour toute la Terre des hommes, il estime «impérieux» que soit établie une nouvelle génération de contrats sociaux et internationaux, axés sur la recherche des meilleures solutions possibles pour des problèmes urgents, mais dans une perspective à long terme, en établissant des priorités, tout en souhaitant que les modes et outils de gestion évoluent, sans néanmoins tomber dans le piège de la bureaucratie statique.

Le Groupe de Lisbonne propose plus spécifiquement quatre contrats mondiaux. Le premier qui serait celui des besoins fondamentaux vise à approvisionner en eau deux milliards de personnes qui actuellement n'ont pas accès à des sources d'eau



Le quatrième contrat serait celui de la Terre et viserait à une mise en œuvre accélérée des engagements pris par plus de 120 pays à la Conférence de Rio, en 1992.

sûres, à fournir un abri à 1,5 milliard de personnes qui vivent dans un logement indigne de ce nom, y compris 100 millions de sans-logis; et finalement à faire en sorte que quatre milliards de personnes aient accès à des sources d'énergie valables. En ce qui concerne l'eau, il ne s'agit en aucune façon d'un nouveau projet pour exporter l'eau canadienne vers le Sud. On pense plutôt à l'exploitation et à une bonne gestion des ressources en eau partout sur la planète.

Le second contrat serait culturel et aurait pour objet d'appuyer les politiques et les campagnes favorisant la tolérance entre les cultures; un tel dialogue devrait devenir l'un des *modus operandi* présidant à la mise en application des trois autres contrats.

Le troisième contrat serait celui de la démocratie; l'objectif serait d'instituer d'ici 2020 une Assemblée mondiale des citoyens. Dans un premier temps, l'Assemblée convoquerait une séance mondiale interparlementaire temporaire de parlements nationaux, avec l'appui de l'Assemblée générale des Nations Unies, qui deviendrait éventuellement une sorte de Sénat du monde où siègeraient les gouvernements nationaux et supranationaux.

Le Groupe de Lisbonne soutient qu'il faut renverser les tendances actuelles. «Si celles-ci se maintiennent, prédit-il, le monde sera gouverné, et non seulement sur le plan économique, par un groupe de réseaux privés d'entreprises apatrides. Ceux-ci généreront de nouvelles formes d'autorité, de légitimité et de contrôle des politiques qui auront très peu à voir avec ce que nous avons l'habitude de désigner sous le nom de démocratie».

Le quatrième contrat serait celui de la Terre et viserait à une mise en œuvre accélérée des engagements pris et des prescriptions adoptées par plus de 120 pays à la Conférence de Rio en 1992, laquelle fut, selon le Groupe, «la première négociation véritablement mondiale à avoir lieu sur la richesse de la planète».

Une première étape

Ces quatre contrats sociaux constitueraient une première étape vers l'édification d'un monde global découlant de modèles coopératifs appuyés sur des valeurs et principes comme la démocratie, la liberté, la justice sociale, la solidarité et l'efficacité économique. «Contrairement au scénario de la survie (celui de la concurrence excessive), qui sous-tend que seuls les gagnants érigeront le nouveau monde global, la coopération permettra à l'homme de mieux faire face aux forces de la fragmentation et du largage», peut-on lire dans le rapport du Groupe de Lisbonne.

La formule du contrat n'est pas nouvelle, puisque la création de l'ONU offre l'exemple d'un contrat signé à l'échelle planétaire par les puissances mondiales les plus influentes, il y a un demi-siècle. Le Groupe rêve de voir des contrats mondiaux entre les différentes religions de la Terre, ou encore entre plusieurs villes grandes et petites qui signeraient un contrat auquel participeraient des fondations privées, en espérant que de tels processus pourraient conduire à des formes valables de gouvernement global.

Pour l'heure, l'esprit de la société civile mondiale en émergence se manifeste, selon le Groupe, dans des organismes ou mouvements comme Greenpeace, la Croix-Rouge, l'Association contre le racisme et la xénophobie, etc. On retrouve aussi cette conscience nouvelle d'un seul et unique vaisseau planétaire parmi ce que le Groupe appelle «les nouvelles élites éclairées» dans le monde des affaires et de l'industrie, dans les multinationales, dans les milieux artistiques, universitaires et syndica-

Le Groupe de Lisbonne: dix-neuf membres dont deux Québécois

Le Groupe de Lisbonne existe depuis 1992. Il compte 19 membres, dont deux Québécois bien connus dans les milieux universitaires, journalistiques et politiques.

Pierre-Marc Johnson, qui après une carrière politique qui lui permit d'occuper diverses fonctions ministérielles, y compris celle de premier ministre pendant quelque temps, a trouvé une nouvelle vocation en environnement, ce qui lui permet de faire la synthèse de toutes ses expériences et connaissances comme homme politique, avocat et médecin.

Il y a aussi Daniel Latouche, que les lecteurs du *Devoir* connaissent bien pour la chronique qu'il tient dans ce journal depuis plusieurs années et qui a lui aussi une expérience politique, d'abord en tant que politologue de formation, puis comme conseiller politique du premier ministre René Lévesque. Il a aussi enseigné à McGill et se spécialise maintenant en urbanisation à l'Institut national de recherche scientifique.

Les autres membres du Groupe de Lisbonne ont aussi des compétences reconnues dans leur pays respectif et ailleurs. De France, il y a par exemple Claude Julien un journaliste de grande réputation. On y retrouve aussi cinq Américains, trois Japonais, deux Portugais, deux Belges, un Suisse, en Espagnol, un Italien et un Néerlandais.

La paternité de ce Groupe de Lisbonne, qui ne manque pas de rappeler le Club de Rome, un autre lieu de réflexion pour des personnages prestigieux, appartient à Riccardo Petrella, qui en 1992 était directeur du Programme FAST de la Commission de l'Union européenne et professeur à l'Université de Louvain. Il est encore à l'Union européenne mais chargé maintenant du problème de l'exclusion sociale et du Groupe de Lisbonne.

Le premier rapport du Groupe sera publié en février sous forme de livre à Paris par les Éditions de La Découverte et à Montréal par Boréal.

CT

RELAIS D'AFFAIRES



LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

CHARLEVOIX/CAP-À-L'AIGLE

LA PINSONNIÈRE

Entre fleuve et montagnes, une destination de charme pour agréablement combiner travail et détente. Sous un même toit: 27 chambres, 2 salles de réunion, piscine intérieure, sauna et massothérapie. Restaurant et cave réputés. Forfaits réunion et certificats-cadeaux... pour faire plaisir à vos confrères, clients ou employés méritants.

Tél.: (418) 665-4431 ou 1-800-387-4431

ESTRIE / NORTH HATLEY

AUBERGE HATLEY

Grand Prix National de la Gastronomie 1993 et 1994 «La Table d'Or». Un relais pour les gourmets-gourmands, classifié 4 fourchettes. Le charme d'une vieille demeure bourgeoise perchée sur une colline dominant le Lac Massawippi. 25 chambres dont certaines avec foyer. Forfait conférence incl. 3 repas, 2 pauses-café, service. 1505 \$ p.p.occ.simple/jour ou 1205 \$ p.p.occ.dble/jour.

Tél.: (819) 842-2451

LAURENTIDES / SAINTE-ADELE

HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Hôtel-Restaurant 4 diamants CAA, La Table d'Or des Laurentides, Table de Bronze au Grand Prix National de la Gastronomie 1993, 25 chambres luxueuses, vue sur les pentes de ski. *** Spécial Forfait d'affaires *** du dimanche au jeudi: 42,50 \$ par personne, par nuit, occ. double, incluant luxueuse salle de réunion, café en permanence, équipement d'audio-visuel et service.

Tél. sans frais de MtL: 514-227-1416 ou 229-2991. Fax: 229-7573

MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR-LE-RICHELIEU

HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-le-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu, où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Mérite de la Restauration». 5 salles de réunions disponibles.

Nous avons différents forfaits à vous proposer. 856-7787

• ÉCONOMIE •

CLASSE AFFAIRES

Marseille: la science comme moteur du tourisme

Les chercheurs, les universitaires, les scientifiques peuplent un univers touffu, varié, aux multiples et innombrables ramifications. De tous les coins du monde, ils entretiennent entre eux des relations soutenues, montent des projets communs, organisent continuellement des colloques et des congrès, se visitent et se rencontrent, font voyager leurs idées et leurs travaux, tout en se déplaçant eux-mêmes constamment. Mais ils forment une clientèle de voyageurs d'affaires méconnue.

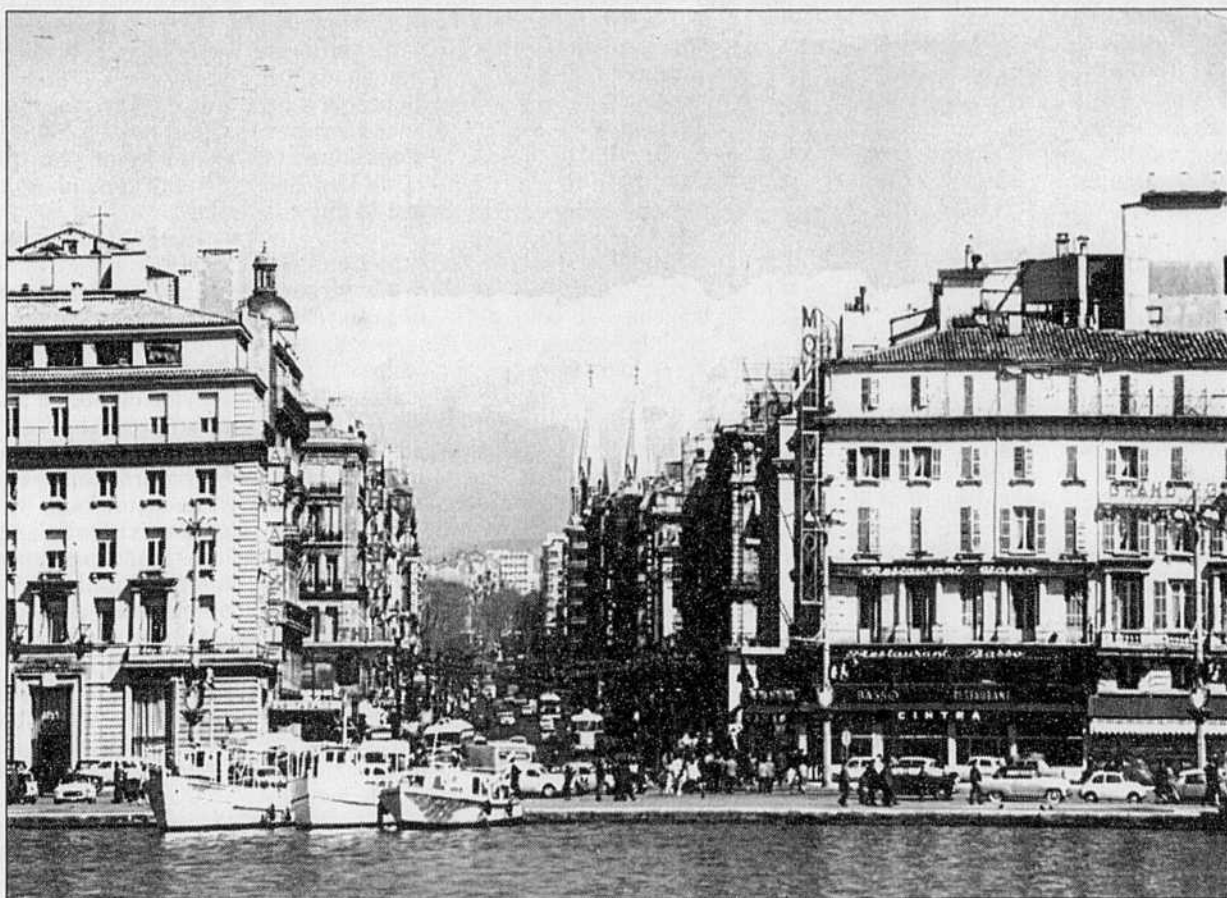


Normand Cazalais

Pourtant, il suffit de creuser un peu pour constater à quel point les régions et les villes qui possèdent de grands laboratoires, des centres de recherches ou des institutions universitaires sont performantes au chapitre du tourisme d'affaires. C'est cette réalité que vient nous rappeler une toute récente publication de la Ville de Marseille, *Visages de la science à Marseille*.

Grâce au plongeur Cosquer et à ses découvertes sous-marines, on sait maintenant que la «ville à l'accent chantant», comme disait le poète, peut prétendre au titre de fille aînée de l'Europe en raison de ses 27 000 ans d'âge. Sa Bonne Mère, sa Canebière, son vieux port et sa position ouverte sur toute la Méditerranée font aussi partie des images que tout un chacun véhicule à son propos.

Ce qui est moins connu cependant, c'est qu'elle constitue, selon son maire, Robert-Paul Vigouroux, qui est également sénateur des Bouches-du-Rhône, la «deuxième concentration de recherche publique française». Plus de 2500 chercheurs y œuvrent dans des domaines aussi divers que l'intelligence artificielle et la modélisation numérique, la physique des particules



Sa Bonne Mère, sa Canebière (ci-haut), son vieux port et sa position ouverte sur toute la Méditerranée font aussi partie des images que tout un chacun véhicule à propos de Marseille.

et les sciences du cerveau, l'optique et les nouveaux matériaux, l'immunologie et les thérapies génétiques.

Ce qui est aussi moins connu, c'est que les congrès scientifiques représentent 80 % du tourisme de congrès dans la cité phocéenne.

A l'initiative de l'adjointe au maire et, je le souligne, déléguée au tourisme, la municipalité a donc décidé de jeter un éclairage supplémentaire à cette réalité: «Ces hommes et ces femmes se connaissent, écrit Jeanne Lafitte; ils ont leur langage, ils conversent avec leurs pairs par les moyens qu'offre toute l'avancée des technologies. Mais seriez-vous capable de citer une vingtaine d'entre

eux, de décrire leurs visages, de les reconnaître? De leur côté, ces scientifiques ont-ils un jour pensé à se présenter à vous? D'ailleurs pourquoi lorsque la priorité est d'aboutir dans leurs recherches?»

«Communiquer devient le mot d'ordre mondial, poursuit-elle, et Marseille a besoin d'eux. J'ai donc entrepris cette tâche ambitieuse. Ce premier visage de la science marseillaise vous est offert. Il va partir un peu partout sur la planète telle une bouteille à la mer.»

Conçu sous la forme d'un répertoire descriptif et photographique, il se veut une «carte de visite» et présente, pour ce faire, les travaux de recherches, les laboratoires et leurs

coordonnées en quelques lignes. Mais l'élément focal de *Visages de la science à Marseille* demeure ces 151 portraits de chercheurs et scientifiques marseillais «qui participent au rayonnement de la ville».

De l'aveu même de ses initiateurs et responsables, l'entreprise fut complexe à réaliser. Et a dû coûter des sous aussi, malgré la sobriété de sa facture. Mais l'outil, tout comme le but poursuivi, semble des plus satisfaisants: la municipalité annonce déjà une nouvelle édition.

Renseignements: Office du tourisme de Marseille, 4, La Canetière, 13001 Marseille, a/s Katia Zeltin, (33) 91 54 91 11/91 33 05 03 (télécopieur).

Garantie de crédit de 40 milliards US

Washington veut protéger les intérêts américains au Mexique

Washington (AFP) — Le secrétaire américain au Trésor Robert Rubin a déclaré hier qu'il était dans l'intérêt des États-Unis d'accorder au Mexique quelque 40 milliards \$ US de garanties de crédit pour l'aider à surmonter sa crise financière.

«Ce que nous avons fait, c'est uniquement de protéger les intérêts américains», a affirmé M. Rubin à la chaîne de télévision ABC, ajoutant que les conditions exactes de l'octroi de cette aide étaient toujours en train d'être débattues par des responsables américains et mexicains ainsi que par des membres républicains et démocrates du Congrès.

Le secrétaire d'État Warren Christopher, qui venait de rencontrer son collègue du Trésor, s'est fait l'écho de ces propos, soulignant l'importance pour les États-Unis de venir en aide au Mexique.

«Nous avons de gros intérêts en jeu au Mexique», a dit M. Christopher à la chaîne NBC: «La santé de l'économie mexicaine est très importante pour nous. Cela déterminera si le Mexique est ou non un marché important pour nos produits.»

Les deux responsables se sont déclarés confiants que les données fondamentales de l'économie mexicaine

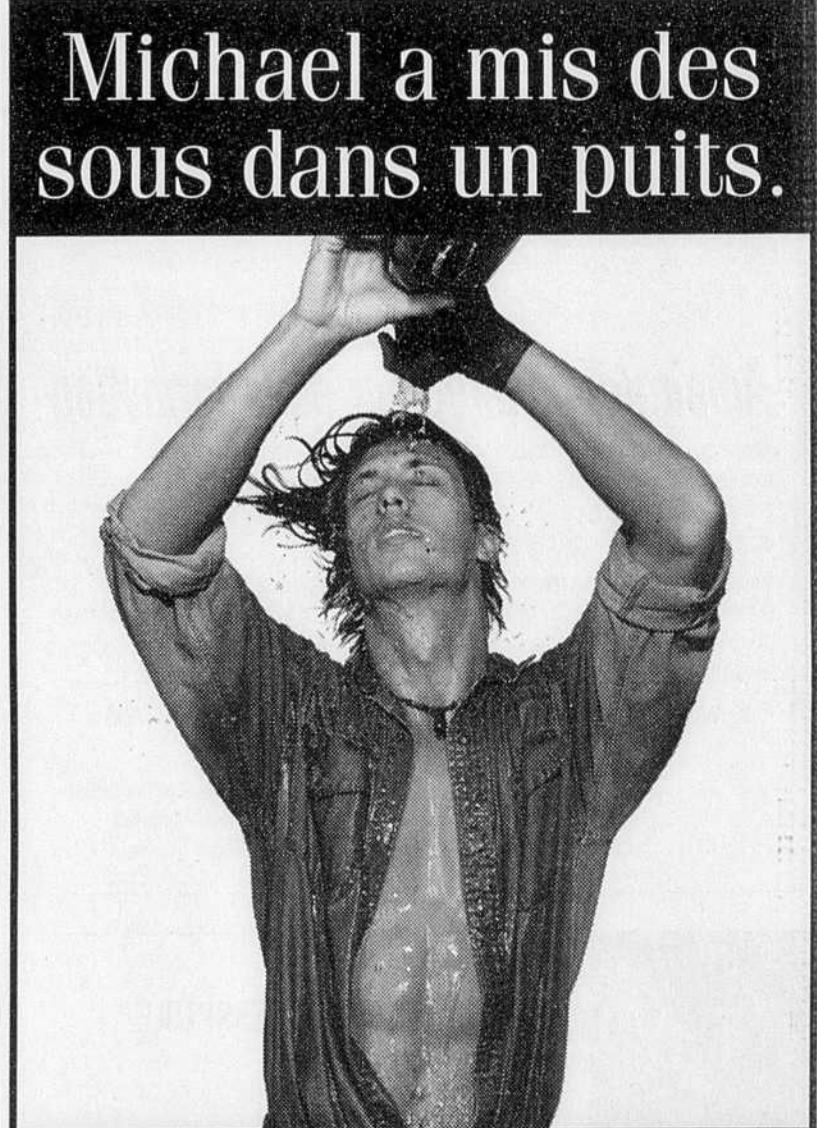
étaient saines et ont défendu la décision américaine concernant les garanties de crédits, déclarant qu'il s'agissait d'une étape nécessaire pour permettre au Mexique de surpasser son problème de liquidités à court terme.

M. Rubin a ajouté que Washington allait insister pour obtenir de «fermes garanties pour protéger les intérêts des États-Unis si — et je soupçonne fortement qu'il en sera ainsi — nous allons de l'avant avec ces garanties de crédit».

Programme de développement

Par ailleurs, la Banque interaméricaine de développement (BID) va financer un programme de développement au Mexique de 3 milliards \$ US, dont 500 millions doivent être débloqués immédiatement, a annoncé samedi à Mexico Enrique Iglesias, président de la BID.

Visitant le président mexicain Ernesto Zedillo, il a ajouté que la Banque allait s'associer avec le secteur privé mexicain pour financer des travaux d'infrastructure. Selon lui, la BID a ouvert depuis le début de l'année une nouvelle ligne de crédit pour soutenir l'investissement privé dans la construction de routes, de ports et dans les œuvres sociales.



Michael a mis des sous dans un puits.

Il contribue à l'installation de puits au Sahel.

Si vous pouviez appuyer des projets qui vous tiennent à cœur comme l'eau et l'environnement, la condition de la femme dans le monde, l'éducation, l'alimentation et la santé et qu'en plus ces projets aidaient les plus démunis de la terre, vous feriez comme Michael, n'est-ce pas ?

OXFAM-QUÉBEC
change le monde, pour vrai.
1 800 OXFAM 94
2330, Notre-Dame O., Bureau 200, Montréal, Québec H3J 1N4

Le Canada a rayé la moitié de la dette de la Pologne

Pour permettre à cet ancien pays communiste de passer à une économie capitaliste, selon un haut fonctionnaire canadien

JOËL BELLAVANCE
PRESSE CANADIENNE

Ottawa — Le gouvernement canadien a radié 736 millions \$ du montant que lui doit la Pologne au cours des trois dernières années, alors que le Canada «est endetté pardessus la tête», selon l'expression même du ministre des Finances, Paul Martin.

En radiant la moitié de la dette de la Pologne, Ottawa s'est ainsi montré généreux à l'égard d'un pays dont le taux d'endettement par rapport à son produit intérieur brut (PIB) est presque deux fois moins élevé que celui du Canada. Selon une récente étude de l'Institut Fraser, la dette publique totale de la Pologne représente en effet 69 % de son PIB. Celle du Canada équivalait à 120,6 % de son PIB.

«Comment pouvons-nous justifier cela aux contribuables canadiens? C'est un geste remarquable, merveilleux et magnanime, mais nous devrions peut-être commencer par payer nos propres dettes (avant d'aider les autres)», s'est indigné le député réformiste John Williams.

Le comité permanent des Finances

a été saisi de cette question au début du mois de décembre dernier, mais celle-ci est passée inaperçue dans la foulée de la terrible maladie qui a frappé le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard.

Récemment, le Canada a aussi accordé au Mexique une garantie de crédit de 1,5 milliard \$ afin de l'aider à traverser la crise financière qui le secoue et qui a fait perdre au peso près de 40 % de sa valeur depuis la mi-décembre.

Pourtant, l'endettement public total du Mexique par rapport à son PIB est trois fois moins élevé que celui du Canada, soit 40 %.

Dans le cas de la Pologne, la dette radiée découlait de ventes de céréales des provinces de l'Ouest. C'est la Commission canadienne du blé qui lui avait consenti un prêt.

Devant les députés, un haut fonctionnaire du ministère des Finances, Alan Gill, a indiqué que le gouvernement canadien a décidé d'effacer la moitié de la dette de la Pologne afin de permettre à cet ancien pays communiste de passer à une économie capitaliste.

«L'objectif était d'aider la Pologne à

traverser une passe difficile. Il s'agissait de lui permettre de faire un minimum de planification à long terme, en sachant ce que serait sa situation financière», a expliqué le haut fonctionnaire.

La Pologne doit encore au Canada quelque 750 millions \$.

Selon les prévisions de l'Institut Fraser obtenues récemment par la Presse canadienne, la dette publique totale du Canada franchira le cap du billion \$ au début de l'année 1996.

Ce boulet financier comprend les dettes accumulées du gouvernement fédéral, des provinces et des municipalités et place le Canada dans le même bateau que les pays du Tiers monde au chapitre de l'endettement public par rapport au PIB.

La semaine dernière, le très influent journal américain *The Wall Street Journal* soutenait d'ailleurs dans un éditorial que le Canada était devenu «un membre honoraire du Tiers monde» en raison de son endettement élevé. Il affirmait aussi que le pays se dirigeait tout droit vers «l'abîme financier» s'il ne reprenait pas bientôt le contrôle de ses finances publiques.

LA SEMAINE ÉCONOMIQUE

MARDI

- Voyages entre le Canada et les autres pays (novembre)
- Indicateur composite (décembre)
- Ventes des grands magasins (novembre)

JEUDI

- Commerce international du Canada (novembre)

VENDREDI

- Indice des prix à la consommation (décembre)

Ce rapport est produit par Statistique Canada à des fins de planification seulement. Certaines dates de parution peuvent être modifiées.

donnez sang risque

La Société canadienne de la Croix-Rouge Services transfusionnels

LE DEVOIR

Le Devoir, quelle belle idée-cadeau

Lundi au samedi	52 semaines	197,18\$	72,89\$
	26 semaines	111,49\$	37,63\$
	13 semaines	59,03\$	19,26\$

Samedi seulement

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

☎ rés. _____ ☎ bur. _____

Code postal _____

Indications pour la livraison _____

J'inclus mon paiement par:

Chèque ou mandat-poste Visa MasterCard American Express

No de carte _____ Expiration _____ Signature _____

Retournez ce coupon d'abonnement à l'adresse suivante:

Service des abonnements, **Le Devoir**, 2050, rue De Bleury, 9e étage, Montréal (Québec) H3A 3M9

Informations:
Service des abonnements
Heures d'ouverture: 8h00 à 16h30, du lundi au vendredi
(514) 985-3355, 1-800-463-7559, télécopieur: (514) 985-3390

* Ces prix incluent les taxes provinciale et fédérale et peuvent changer sans préavis.
Pour les abonnements livrés à domicile seulement.
** Chèque ou mandat poste à l'ordre de Le Devoir Inc.

Sachez ce qu'il fait tous les matins

• RELIGIONS •

L'OTS ENCORE

Luc Jouret parle Comment se protéger de tels mots?

Pas encore Jouret? Assez de cet Ordre du temple solaire (OTS)? C'est vrai qu'on nous a barbouillé le cerveau l'automne dernier avec un flot d'infos «niagaresque» sur la tragédie canado-hélicoptère. Seulement voilà, les médias tapageurs ont encore fait beaucoup de bruit pour rien.

On l'a dit et répété: ils ont remplacé par la chasse aux scoops plus ou moins fumeux la nécessaire mise en perspective du drame — à ce propos: où en sont les hypothèses de détournement de centaines de millions de dollars par la secte et quand diable aura-t-on droit à une véritable analyse critique, par exemple par le *Point médias*, du travail des journalistes qui ont couvert l'affaire de l'OTS?

Heureusement, le dernier numéro de *L'actualité* vient un peu compenser. La revue publie des «paroles d'outre-tombe», un article produit à partir d'une entrevue jusqu'alors inédite et oubliée, réalisée il y a 11 ans avec le gourou Luc Jouret, par le journaliste Mario Pelletier. L'entrevue de deux heures a été accordée le vendredi 24 février 1984 au Holiday Inn de Longueuil, où le docteur, «de renommée internationale», parlait des médecines douces, dans le cadre d'un «symposium sur l'alimentation et la santé».

Le Christ de l'Atlantide

Le personnage y apparaît dans toute sa démenée paranoïaque, une décennie bien comptée avant le drame. Il parle par exemple des manufactu-

riers de cigarettes qui organisent des accidents de voiture contre les médecins qui, comme lui, «dénontent les abus du tabac».

Surtout, le Dr Jouret présente ses sources d'inspiration, où tout échange et se mélange: l'homéopathie, l'acupuncture, l'ostéopathie, l'iridologie, mais aussi d'innombrables superstitions médiévales, sans oublier quelques références au Christ, mais à la manière nouvel-âge: «Quand je parle du Christ, explique-t-il, je parle de la Loi, je ne parle pas de la religion chrétienne: c'est deux choses différentes. Parce que le Christ nous a imprégnés de son courant. Il est clair que le Coran s'y retrouve, et Bouddha également. Ce que le Christ enseigne, c'est une science qui date de l'Atlantide: qui date même de la Lémurie!»

D'autres déclarations prennent une tournure prophétique. Un de ses délires verbaux est même annonciateur des terribles événements de Suisse et de Morin-Heights: «Il va y avoir des phénomènes d'auto-régulation», dit-il en prédisant que l'humanité va suivre l'exemple des antilopes ou des éléphants «qui se suicident en masse».

Cette entrevue n'est pas la seule qui existe du diabolique gourou. Certaines chaînes de télé communautaire du Québec, pour ne parler que d'elles, possèdent également des pièces d'anthologie. Mais le travail de Pelletier conserve l'avantage de la mise en contexte critique des paroles

du maître de l'OTS.

L'histoire de cet article est aussi révélatrice en elle-même. La cassette de l'entrevue a croupi plus de 10 bonnes années dans les tiroirs du journaliste parce qu'avant la tragédie que l'on connaît, il n'y avait aucun intérêt à donner la parole à un clown délirant après une conférence comme il s'en donne des centaines et des centaines par année, au Québec comme ailleurs. On en est là dans la *Guru Ridden Province*.

Dans l'éditorial de ce dernier numéro de *L'actualité*, Jean Paré s'interroge d'ailleurs sur cette dérive de la société. Il relie le «triomphe de la superstition» à «l'échec de l'entreprise principale de nos sociétés en ce siècle: l'éducation». Il rappelle notamment que «le succès de cette activité mensongère serait impossible sans une absence de culture» et surtout, selon lui, de culture scientifique. Le rédacteur en chef du magazine s'insurge encore de la couverture des questions scientifiques dans les journaux, décrite comme «un scandale» puisque «n'importe qui écrit n'importe quoi», puisque «n'importe quelle dépêche sortie d'on ne sait où devient vérité scientifique».

Science et conscience

M. Paré rejette aussi la faute sur «l'absence de culture littéraire», qui ne permettrait plus de «reconnaître les archétypes vieux comme le monde»



Stéphane Baillargeon

• CARRIÈRES ET PROFESSIONS •

Chambre immobilière du Grand Montréal
La seule institution qui collabore quotidiennement à la pratique
Travaillez en vertu du ministère de l'Éducation en 1989

Le Collège de la Chambre immobilière du Grand Montréal dispense, depuis mai 1993, des cours de niveau collégial destinés aux futurs agents et courtiers immobiliers de même que des séminaires de perfectionnement. Sa croissance est solide et son rôle, essentiel, comme en témoignent les 1 300 inscriptions en 1994. Notre Collège est actuellement à la recherche d'un(e):

Adjoint(e) au directeur de la formation

Relevant du directeur de la formation, vous devrez planifier, organiser et superviser tous les aspects administratifs reliés à la diffusion des cours. Vous devrez voir à l'élaboration et à la coordination de la publicité et de la promotion. Vous participerez à la détermination des besoins et à l'évaluation des réalisations.

Parfaitement bilingue, vous possédez une solide expérience en gestion dans le domaine de la formation aux adultes. Rigoureux(se), axé(e) sur les résultats, vous démontrez un excellent sens d'organisation, des habiletés interpersonnelles, de la souplesse et une grande capacité d'adaptation. Vous détenez, de préférence, un diplôme universitaire de premier cycle en administration.

Faites parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, avant 16h30 le 23 janvier 1995, à:

Linda Goussy
Adjointe au vice-président exécutif, directeur général
Chambre immobilière du Grand Montréal
600, Chemin du Golf, Ile des Soeurs (Québec) H3E 1A8

UNIVERSITÉ YORK

COLLEGE UNIVERSITAIRE GLENDON

Programme d'études des femmes

Le Programme d'études des femmes du Collège universitaire Glendon de l'Université York sollicite des candidatures pour un poste pouvant conduire à la permanence, au rang de professeur adjoint. Les candidates et candidats doivent détenir un doctorat dans les sciences sociales ou dans les études des femmes avec une spécialisation dans les problèmes contemporains de santé des femmes ou de l'éducation, dans le contexte canadien.

La personne sélectionnée devra pouvoir enseigner les cours d'introduction aux études des femmes et pourra être appelée à enseigner des cours sur la théorie et la méthodologie féministes en plus des cours dans son domaine de spécialisation. Elle pourrait aussi être appelée à enseigner des cours diffusés sur le réseau d'enseignement à distance. L'essentiel de son enseignement se fera en français. Elle devra pouvoir enseigner et effectuer des recherches en français et en anglais et ses fonctions principales seront l'enseignement au niveau du 1er cycle et, éventuellement des 2e et 3e cycles, la recherche et les services à l'Université. La préférence sera accordée à la personne disposant d'une bonne expérience de l'enseignement, d'un programme de recherche déjà établi et du potentiel nécessaire pour enseigner au niveau des études graduées. Le salaire offert est lié aux dispositions de la convention collective et à l'expérience acquise.

Les candidates et candidats sont priés d'envoyer une lettre de candidature, leur Curriculum Vitae et le nom de trois répondants à Mmes Lorraine Gauthier et Bettina Bradbury, Programme d'études des femmes, Collège Glendon, 2275 Avenue Bayview, Toronto, Ontario M4N 3M6. Date d'entrée en fonction: 1er juillet 1995. Date limite de candidature: 15 février 1995.

Conformément aux exigences d'Immigration Canada, cette annonce s'adresse aux citoyens canadiens et résidents permanents. L'Université York applique une politique d'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures de professeurs.

DIRECTEUR ARTISTIQUE

POUR MAISON D'ÉDITION DE LIVRES

Responsabilités:
Mise en pages des livres, conception et réalisation graphique des pages couvertures, de la publicité, des communiqués et du catalogue.

La personne doit avoir l'expérience de la préimpression et de l'impression, ainsi qu'une bonne connaissance des logiciels QuarkXPress, Microsoft et Photoshop.

Faire parvenir c.v. à l'attention de la Directrice des ressources humaines, au 1212, rue Saint-Mathieu, Montréal H3H 2H7

PROFESSEUR, PROFESSEUSE EN SOCIOLOGIE

DESCRIPTION DU POSTE
Le Département de sociologie est à la recherche d'un ou d'une sociologue pour faire de l'enseignement et de la recherche en démographie sociale et dans d'autres champs d'enseignement. Poste régulier à temps complet.

CRITÈRES DE SÉLECTION

- Doctorat en sociologie ou dans une discipline connexe avec de préférence une maîtrise en sociologie.
- Aptitude et intérêt pour l'enseignement universitaire aux trois cycles d'études. Une expérience pertinente d'enseignement sera considérée.
- La compétence et l'intérêt pour l'enseignement de la démographie sociale est indispensable.
- Aptitude à la conduite de projets de recherche et à la diffusion des connaissances en démographie sociale et en sociologie.
- Connaissance des techniques d'analyse démographique, des théories de la population et des débats contemporains sur les phénomènes démographiques.
- Une compétence dans les domaines de la méthodologie et de la recherche empirique sera jugée un atout supplémentaire.

Conditions d'engagement et traitement selon la convention collective en vigueur.

Date de clôture du concours: 7 mars 1995.
Date d'entrée en fonction: 1er juin 1995.
Faire parvenir un curriculum vitae accompagné de deux de vos écrits (articles, essais, chapitre de livre, etc.) à:

Denys Delage, directeur
Département de sociologie
Faculté des sciences sociales
Pavillon Charles-De Koninck, Université Laval
Québec (Québec) G1K 7P4

UNIVERSITÉ LAVAL
LE SAVOIR DU MONDE PASSE PAR ICI

Faculté des sciences sociales
Département de sociologie

En vertu de son Programme d'accès à l'égalité, l'Université Laval entend consacrer la moitié de ses postes vacants à l'engagement de femmes. En accord avec les exigences du ministère de l'Immigration du Canada, cette offre est destinée en priorité aux citoyennes et citoyens canadiens et aux résidentes et résidents permanents du Canada.

DIRECTRICE GÉNÉRALE

MISSION
L'Atelier d'artisanat du centre ville (AACV) est un organisme sans but lucratif qui a pour mission «La réadaptation psychosociale de personnes avec des difficultés psychologiques et émotionnelles par l'apprentissage des métiers d'art». L'Atelier est fréquenté par 80 étudiants quotidiennement. Nous cherchons à combler le poste de directrice générale.

MANDAT
Sous l'autorité du Conseil d'administration (CA) et selon la mission de l'organisme:

- Gérer les ressources humaines, financières et matérielles de l'AACV.
- Relever le défi du financement de l'organisme.
- Assurer la représentation.
- Maintenir les contacts dans le réseau de la santé mentale et dans le milieu communautaire.
- Appuyer la coordonatrice dans l'organisation des activités pertinentes et en faire rapport au CA.
- Organiser les événements spéciaux et annuels.
- Fournir au CA, aux employés de l'organisme et aux étudiants toute l'information pertinente à la vie de l'Atelier.
- Soutenir et appuyer le personnel.

EXIGENCES

- Diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline pertinente ou combinaison de formation et d'expérience équivalente.
- Connaissance de la santé mentale (par expérience ou formation) et expérience du milieu communautaire.
- Excellente connaissance du français (parlé et écrit) et capacité avérée à concevoir et à rédiger des documents pertinents et efficaces.
- Capacité de s'exprimer en anglais.
- Capacité à utiliser les outils informatiques propres à la fonction.
- Avoir démontré une capacité de leadership dans la coordination de professionnels de diverses disciplines.
- Avoir démontré des aptitudes pour le travail d'équipe et la concertation.
- Avoir une grande expérience dans la préparation de dossiers, d'allouctions et de représentations publiques.

Si ce nouveau défi vous intéresse, faites parvenir avant le 1 février 1995, votre curriculum vitae à:

PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
BP 49528 CP du musée
5122 Côte-des-Neiges
Montréal PQ H3T 2A5

UNIVERSITÉ YORK

COLLEGE UNIVERSITAIRE GLENDON

Département d'informatique

Le Département d'informatique du Collège universitaire Glendon de l'Université York sollicite des candidatures pour un poste pouvant conduire à la permanence, au rang de professeur adjoint. Les candidates et candidats doivent détenir un doctorat en informatique avec spécialisation dans un des domaines suivants: systèmes de matériel et de logiciels, intelligence artificielle/systèmes intelligents y compris informatique linguistique, réseaux informatiques, bases de données; mais toute candidature de haut niveau dans un autre domaine sera également considérée.

La personne sélectionnée devra enseigner principalement en français, avec possibilité d'enseignement en anglais, et effectuer ses travaux de recherche aussi bien en français qu'en anglais. Ses fonctions principales seront l'enseignement au niveau du 1er cycle et, éventuellement des 2e et 3e cycles, la recherche et les services à l'Université. La préférence sera accordée à la personne disposant d'une bonne expérience de l'enseignement, d'un programme de recherche solide et du potentiel nécessaire pour apporter une importante contribution au programme d'études supérieures d'informatique de l'Université York. Le salaire offert est lié aux dispositions de la convention collective et à l'expérience acquise.

Les candidates et candidats sont priés d'envoyer une lettre de candidature, leur Curriculum Vitae et le nom de trois répondants à M. Eugène Roventa, Directeur du département d'informatique, Collège Glendon, 2275 Avenue Bayview, Toronto, Ontario M4N 3M6. Date d'entrée en fonction: 1er juillet 1995. Date limite de candidature: 15 février 1995.

Conformément aux exigences d'Immigration Canada, cette annonce s'adresse aux citoyens canadiens et résidents permanents. L'Université York applique une politique d'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures de professeurs.

COLLÈGE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU
UNE FORMATION POUR LA VIE

PROFESSEURES ET PROFESSEURS

Le collège François-Xavier-Garneau requiert des candidatures de professeurs et professeurs à l'enseignement régulier pour combler une pleine charge en cinéma pour la session hiver 1995

CINÉMA (530)

Charge	Cours	No. concours
Plaine charge (pour une durée indéterminée)	Cinéma américain (3 groupes) et Cinéma et société (2 groupes)	095-2472

Qualifications requises

- Diplôme universitaire de premier cycle avec une majeure (60 crédits) en cinéma ou un diplôme équivalent d'une école de cinéma.
- Un diplôme en pédagogie serait un atout.
- Expérience professionnelle et d'enseignement seraient souhaitables.
- Les candidats et/ou candidates retenus-es devront se soumettre à un test de français écrit, s'il y a lieu.

N.B.: Remplacement d'un congé.

Candidatures
Les personnes intéressées à cette charge de professeur doivent soumettre leur candidature accompagnée de leur curriculum vitae, en identifiant la discipline et le numéro de concours, au plus tard le 19 janvier 1995 à 16 h, au:

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
Collège François-Xavier-Garneau
1660, boulevard de l'Entente
Québec (Québec) G1S 4S3

N.B.: Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.

CARRIÈRES & PROFESSIONS

SAMEDI ET MERCREDI dans nos pages

ÉCONOMIE

985-3316 • 1-800-363-0305
• Télécopieur 985-3390

LE DEVOIR

LES SPORTS

Coupe du monde de ski alpin

Tomba inaccessible, Ertl impeccable

Kitzbuehel (AFP et Reuter) — L'Italien Alberto Tomba a, une fois de plus, fait figure de star inaccessible en remportant, hier, le slalom de Kitzbuehel, comptant pour la Coupe du monde de ski alpin. L'Italien inscrit ainsi sa sixième victoire dans cette spécialité sur six courses depuis le début de la saison. À l'issue de ce slalom et de la deuxième descente de la veille, le Luxembourgeois Marc Girardelli a remporté le combiné.

L'Italien auteur deux fois du meilleur temps sur une piste très heurtée, accélérant comme à son habitude en fin de parcours, a devancé le Slovène Jure Kosir, déjà deuxième temps de la première manche. Kosir avait terminé troisième du slalom de Lech am Arlberg (Autriche) en décembre, son seul podium de la saison.

«Kitzbuehel est un slalom difficile mais j'ai réussi», a déclaré l'Italien à l'arrivée après avoir embrassé la neige. L'année dernière, sur cette même piste, il avait dû se contenter de la troisième place, derrière deux Autrichiens, Thomas Stangassinger et Thomas Skjora.

C'est la huitième victoire de Tomba, 28 ans, depuis le début de la saison - il a remporté tous les slaloms et les deux derniers slaloms géants, à Alta Badia (Italie) et à Kranjska Gora (Slovénie) — et la 41^e de sa carrière en Coupe du monde. Il accentue encore son avance en tête du classement provisoire de la Coupe du monde et évidemment de la spécialité.

Interrogé sur une possible victoire finale en Coupe du monde, il a réaffirmé: «Il faut attendre février»,

après les Championnats du monde. Le Norvégien Furuset, qui compte déjà 6 victoires en Coupe du monde à son palmarès, réalise son meilleur résultat de la saison en se classant troisième.

Ertl passe, Schneider sort

À Garmisch-Partenkirchen, l'Allemande Martina Ertl a heureusement tiré profit des erreurs de Vreni Schneider et Pernilla Wiberg dans la deuxième manche du slalom de Garmisch pour signer, hier, devant son public sa deuxième victoire en Coupe du monde de ski alpin.

Troisième sur le premier tracé derrière la Suisse et la Suédoise, Ertl n'a commis aucune faute dans une seconde manche à rebondissement pour conclure dans le temps combiné de 1:22.54.

Autres bénéficiaires des malheurs de Schneider et Wiberg, l'Italienne Deborah Compagnoni récupère la deuxième place (1:22.67) et la Suisse Gabriela Zingre-Graf la troisième (1:22.83).

Avec l'aide inattendue de la chance, l'Allemande, âgée de 21 ans, décroche son deuxième succès en Coupe du monde de ski après sa victoire dans le slalom géant de Vail (Colorado) l'an passé.

«J'ai commis une faute dans la partie supérieure du parcours et je ne pensais pas pouvoir gagner, a reconnu Ertl. J'ai eu de la chance, les autres non.»

Trop impétueuse dans le second parcours, Schneider, qui ne comptait que trois centimes d'avance sur Wiberg, a manqué une porte dans le haut de la piste.

Championnats canadiens de patinage artistique

Netty Kim, surprenante héritière de Josée Chouinard

Halifax (PC) — Avec le passage de Josée Chouinard chez les professionnels, plusieurs s'attendaient à ce que le titre féminin des championnats canadiens de patinage artistique 1995 soit accessible à toutes. La victoire de Netty Kim, hier, a confirmé la consécration de patineuses plutôt méconnues.

La Torontoise de 18 ans, a remporté le titre national à la suite d'une performance de cinq triples sauts lors de son programme de style libre. Elle représentera le Canada aux championnats du monde en mars, à Birmingham, Angleterre, en compagnie de Jennifer Robinson, une patineuse de 18 ans de Windsor, Ont., qui s'est adjugé la deuxième place.

En fait, la «favorite», Susan Humphreys, dauphine de Chouinard en 1994, n'a même pas pu assurer son billet pour les mondiaux en raison d'une décevante troisième position.

«Je m'étais fixée comme but de participer aux championnats du monde

de cette saison et je suis très satisfaite de ma performance», a déclaré Kim, qui a démontré des nerfs d'acier tout au long de la compétition.

La nouvelle championne était la première surprise de dominer le concours à la suite du programme technique de samedi, mais elle n'en a rien laissé paraître, hier, alors qu'elle se préparait à entamer son style libre. Calme et précise dans son exécution, elle semblait très détendue à la suite de son triomphe.

Humphreys, d'Edmonton, elle, n'avait pas de raison de se réjouir. La patineuse de 19 ans était ennuagée par des douleurs au dos et n'a pu se faire justice. Humphreys avait pris le neuvième rang aux mondiaux en 1994 et elle était la plus sérieuse prétendante au titre. En raison de sa blessure, elle n'a tenté que trois triples sauts et n'en a réussi qu'un seul. «Ce fut la plus longue année de ma vie, mais j'ai pourtant l'impression que ce fut la plus courte.»

FOOTBALL

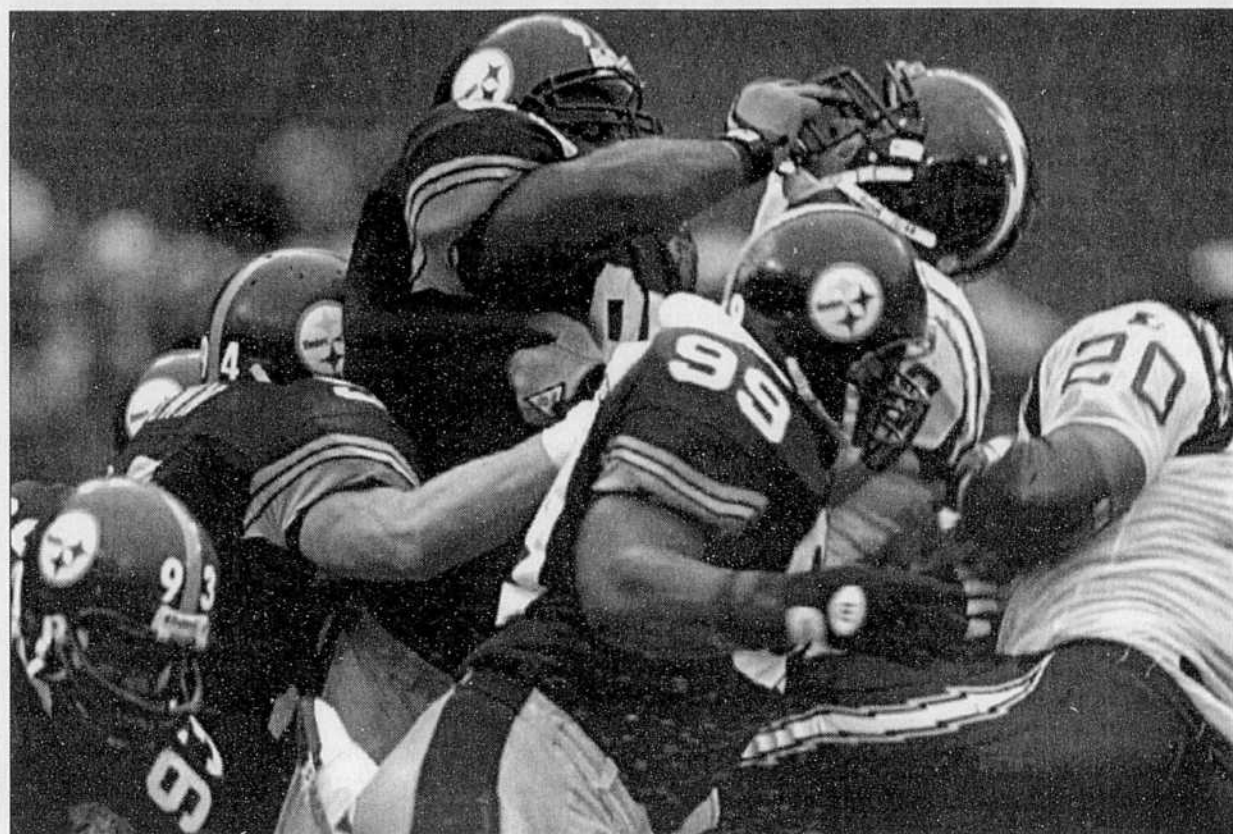


PHOTO AP

Ce n'est pas faute d'avoir essayé, mais les Steelers, qui ont dominé plusieurs phases du jeu, ont raté leur occasion de participer au Super Bowl une cinquième fois.

Un Super Bowl tout californien

Les Chargers et les 49ers ont gagné le droit de participer à l'affrontement ultime

Deux équipes de la Californie, les Chargers de San Diego et les 49ers de San Francisco, feront les frais du prochain Super Bowl, le 28 janvier, à Miami, en vertu de leurs victoires respectives sur les Steelers de Pittsburgh et les Cowboys de Dallas, hier. À Pittsburgh, les Chargers ont déjoué la formidable défense des Steelers pour l'emporter au pointage de 17-13. À San Francisco, les 49ers ont dominé les Cowboys, champions en titre, 38-28.

Pittsburgh (AP) — Les Chargers de San Diego ont trouvé un moyen de franchir le mur de la défense des Steelers de Pittsburgh: ils ont lancé le ballon par-dessus.

Dominés pendant presque tout le match par la défense des Steelers de «Blitzburgh», les Chargers ont finalement trouvé la faille. Sur un troisième essai à 5:13 de la fin, le quart Stan Humphries a battu le blitz des Steelers et complété une passe de touché de 43 verges à Tony Martin. Ce jeu dramatique a permis aux Chargers de l'emporter 17-13 et d'atteindre le Super Bowl pour la première fois de leur histoire.

«Nous avons été les négligés pendant toute la saison, a dit le second de Junior Seau, des Chargers. Cette équipe a beaucoup de caractère. C'est quelque chose qu'on ne peut mesurer. Il faut réussir un exploit hors de l'ordinaire pour mériter le respect dans cette ligue.»

Les Steelers étaient en quête d'une cinquième participation au Super Bowl. L'histoire des Chargers est beaucoup moins glorieuse: à peine un championnat à l'époque de la défunte Ligue américaine, en 1963.

«On aurait dit que les Steelers avaient déjà préparé leur voyage pour le Super Bowl, a dit le demi de coin Darrien Gordon, des Chargers. Il n'y a rien de plus insultant que de ne pas

être respecté. Ils n'avaient aucun respect pour nous. Ils parlaient de Super Bowl et cherchaient des excuses pour leur défaite à San Diego (en fin de saison régulière). Mais c'est nous qui ferons le voyage à Miami.»

Les Steelers se sont approchés à trois verges de la zone des buts à une minute de la fin, mais Dennis Gibson a assuré la victoire des Chargers quand il a rabattu une passe de Neil O'Donnell sur un quatrième essai. Après le jeu de Gibson, les joueurs des Chargers se sont précipités sur le terrain pour célébrer. Pendant ce temps les 61 545 spectateurs quittaient le Three Rivers Stadium avec leurs espoirs déçus et leurs «Terrible towels» (mouchoir porte-bonheur des Steelers) sous le bras.

«Je me sens comme dans un rêve, a dit le plaqueur Reuben Davis, des Chargers. Nous avons une couple de «Terrible towels» dans nos sacs. Nous allons les ramener à San Diego et les brûler dans notre stade.»

Après que les Steelers eurent pris les devants 13-3 au début du troisième quart, grâce au placement de 23 verges de Gary Anderson, l'offensive des Chargers a réussi un premier gros jeu sur une passe de touché de 43 verges à l'aïlier rapproché Alfred Pupunu. Sur le jeu, la défense des Steelers y est allée d'un blitz mais a laissé Pupunu sans surveillance.

«Nous anticipions une course, a dit le demi de sûreté Carnell Lake, des Steelers. Je devais penser à la course, parce que si je ne le fais pas, personne ne le fera.» Mais personne n'a pensé à Pupunu. Résultat: les Chargers sont revenus dans le match avec un score de 13-10.

Les Steelers ont subi la défaite même s'ils ont dominé 415 à 226 au chapitre des verges et 22 à 13 au chapitre des premiers jeux. Ils ont cependant été limités à 66 verges par la course, dont 47 par le demi Barry Foster.

Champions détrônés

À San Francisco, le rêve des Cowboys de Dallas de devenir la première équipe à gagner trois fois d'affilée le Super Bowl s'est buté à Steve Young et aux 49ers, qui l'ont emporté au pointage de 38-28.

Commençant en lions, les 49ers ont vite pris une avance de trois touchés transformés dans les sept premières minutes du match en route vers cette victoire dont une partie du mérite revient incontestablement au quart Steve Young, qui a réussi deux passes de touchés en plus d'en marquer un lui-même sur une course. Du même coup, Young faisait taire ceux qui lui reprochaient d'être incapable de remporter les gros matchs.

Ebranlés par un début de match désastreux, à trois reprises les Cowboys se sont approchés à dix points mais chaque fois, Young et les 49ers remettaient les pendules à l'heure. Young, qui est enfin sorti de l'ombre de Joe Montana, devra toutefois répéter l'exploit à Miami, où son équipe sera largement favorite pour inscrire une cinquième victoire au Super Bowl, un exploit jamais réalisé.

EN BREF

LES EXPOS N'OFFRIRONT RIEN À WALKER

(PC) — Les Expos de Montréal ont rompu leurs liens avec le voltigeur Larry Walker en renonçant à lui faire une nouvelle offre de contrat. La formation montréalaise ne pourra donc obtenir aucune compensation si jamais Walker obtenait un contrat avec une autre équipe. Si les Expos avaient daigné déposer une offre à Walker, ils auraient pu poursuivre les négociations et ainsi obtenir une compensation de la part de sa nouvelle équipe. Walker, natif de la Colombie-Britannique, a évolué six ans dans les majeures. La saison dernière, son salaire de 4,25 millions \$ en faisait le joueur le mieux payé chez les Expos. Selon le directeur général Kevin Malone, le club ne peut tout simplement pas défrayer un tel salaire à l'heure actuelle, préférant plutôt utiliser ces millions pour tenter de retenir d'autres joueurs à Montréal. Selon le système récemment imposé par les propriétaires après cinq mois de grève, les lanceurs Ken Hill et John Wetteland, de même que le voltigeur de centre Marquis Grissom, sont joueurs autonomes et les Expos ont le droit d'égaliser toute offre qui leur sera faite. Malone espère qu'au moins deux d'entre eux demeureront avec l'équipe.

LA PREMIÈRE MANCHE À L'UQAM

Val-Saint-Côme (PC) — Les vedettes sont tombées, mais sous l'impulsion de Judith Deschâtelets, l'université du Québec à Montréal a remporté, hier, la première fin de semaine de compétition du circuit universitaire de ski alpin Bernard Trotter. Au classement combiné par équipe, l'UQAM a su profiter des conditions exécrables pour terminer en tête au slalom, avec 1847,47 points, soit une marge de 130 points devant l'université de Montréal. La troisième place est allée à l'équipe de l'université McGill.

BASEBALL: RENCONTRE JEUDI

New York (AP) — Dans le but de reprendre les négociations dans le conflit qui oppose les propriétaires et les joueurs de baseball, les propriétaires ont accepté de rencontrer le médiateur W.J. Utery, jeudi prochain, à Washington. Un représentant pour la partie patronale — qui n'a pas voulu être identifié — a confirmé la nouvelle, hier, tout en précisant qu'il s'attendait à des développements d'importance dans le dossier. «Tout le monde aura l'occasion de se regarder dans les yeux et de se dire qu'il est temps d'en finir avec cette histoire pour le bien de tout le pays», a précisé l'intervenant. Les propriétaires ont rompu les négociations avec les joueurs le 22 décembre et ils ont imposé unilatéralement un plafond salarial à leurs employés. Aucune rencontre entre les deux parties n'a eu lieu depuis cette date.

TÉL.: 985-3344

ANNONCES CLASSÉES

FAX: 985-3340

I.N.D.E.X

REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

LES ANNONCES CLASSÉES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H30 À 16H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340

Conditions de paiement: cartes de crédit



160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

DE MAISONNEUVE E. Près Radio-Canada, luxueux 3 1/2, poêle, frigo, lav./séch. Intégrés. 523-9647, 642-1285.

MÉTRO U. DE MTL. Côte-des-Neiges, haut de duplex, 9505, grand 6 1/2, poêle, Frigidaire. 738-8040.

OUTREMONT, 50 Willowdale, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, ascenseurs, chauffé, poêle/frigo. 849-7061.

OUTREMONT, face au Mont-Royal, 33 ch. Côte Ste-Catherine, 2 1/2, 3 1/2, chauffés, gym. 277-5873.

PARC LAFONTAINE, 3 1/2 tout compris, balcon, imm. tranquille, 535\$/mois. 529-9673 (répondre).

PLATEAU MONT-ROYAL, 7 1/2, 3e étage, éclairé, cuisinière au gaz. 700\$. 524-2597.

164 CONDOMINIUMS À LOUER

PRES HOPITAL Maisonneuve-Rosemont, très beau, spacieux, lumineux 5 1/2, 2 chambres, 2 salles de bains, 2 stationnements intérieurs, grande terrasse, micro-ondes encastré, possibilité de cuisinière et réfrigérateur, sauna, piscine ext., tout confort. Libre immédiatement. 1100\$/mois, non-chauffé. Possibilité d'achat. Jour: 985-3336, soir: 388-2704.

176 CHALET À LOUER

LAC DES SABLES (STE-AGATHE) Luxueux 6 pièces, foyer, tout équipé, gr. terrain paysager. Semaine. 256-0179.

MAISON MOBILE 3 chambres. Fêtes et/ou saison. 1 km de Mont Ste-Anne. 486-0684 (soir).

210 COMMERCES À VENDRE

SALON DE COIFFURE, centre-ville, 2 cabinets d'esthétique équipés. 843-7180.

318 MOBILIER DE BUREAU ET ACC.

LIQUIDATION. + de 300 bureaux, chaises, filières, neufs/ usagés. 685-4051.

501 OCCASIONS D'AFFAIRES

530 COURS

ANGLAIS INTENSIF prof diplômée de McGill. Privé et semi-privé. 849-5484.

COURS de français écrit, individuel ou en groupe. Prof. exp. 842-9771.

530 COURS

VENEZ PRATIQUER VOTRE ANGLAIS avec des anglophones. CLUB BILINGUE MOTIE-MOTIE. 465-9128.

575 DÉMÉNAGEMENT

ARTISAN-DÉMÉNAGEUR Courtois, ponctuel, attentionné JEAN-PIERRE, 598-1761.

GILLES JODOIN TRANSPORT INC Déménagements de tous genres. Spécialité: Appareils électriques. Assurance complète. 253-4374.

695 AUTOMOBILES

CITROEN CX 1976 Blanche, suspension hydraulique. Superbe. 8 000\$. 387-2147.

AIDER LE MONDE MOT À MOT

Le Laboratoire gréco à l'apprentissage dans le monde en développement 1-800-661-9533

MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

- | | |
|--|---|
| 1- Horizontalement
D'icarie. — Monceau. Chiquenaude donnée sur le nez. — Étoile. Légumineuse. — Objet circulaire. — Lui. — Laissez. — Bienheureux. — Athée. Lettre grecque. — Potage espagnol. — Qui est à toi. — Rhénan. — Tout ce qui agit. — Sa capitale est La Valette. — Epeautre. — Rosserais. — Lanthane. — Vallée. — Cigarillo. — Longueur fixe de fil dévidé sur le moulin d'un dévidoir. — Jeu chinois. | 4- Radium. — Tortillard. — Lombrie. Iridium. — À l'avant du navire. — Couvre-pieds. — Commune de Belgique. — Gaz. — À la mode. — Double règle. — Efficacement. — Homme ignorant. — Millilitre. — Partisan de l'ananisme. — Molybdène. — Poisson. — Rendu méprisable. — Niveau le plus bas d'une rivière. — Dire bonjour. — Progrès. |
|--|---|

Solution de samedi

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	M	P	E	R	A	T	R	I	C	E
2	S	O	L	I	D	E	R	O	U	T	
3	S	O	L	I	D	E	R	O	U	T	
4	O	S	I	D	E	S	T	A	T	I	S
5	U	S	E	S	T	E	N	A			
6	C	O	R	O	S	E	A				
7	C	O	R	O	S	E	A				
8	A	N	I	S	E	T	E	A	I	R	
9	N	E	I	T	E	O	B	E	I		
10	T	O	U	S	E	L	E	S	E		
11	S	C	A	T	E	N	S	E			
12	V	O	L	E	S	E					

VERTICALEMENT

- Inique.
- Ténor italien (1873-1921). — Miroir.
- Contenu d'une assiette. — Mercure.

VENDEZ VOTRE AUTO

Pour seulement 25⁵⁰\$, annoncez votre auto sur 3 lignes durant 6 jours consécutifs.

8,50\$ la ligne supplémentaire

- Il est possible d'annuler la parution des annonces, mais la facturation demeure inchangée.
- De plus, aucune modification ne peut être apportée au texte après la première parution.

LE DEVOIR ANNONCES CLASSÉES
985-3344

ENCADREZ votre ANNONCE CLASSÉE
985-3344

AGENDA CULTUREL

CINÉMA



BERRI: 1280, Berri (288-2115) — **Légendes d'automne** 13 h 30, 16 h 15, 19h, 21 h 30 — **Le bagarreur de rue** 14h, 16 h 30, 19 h 30, 21 h 45 — **La cloche et l'idiot** 13 h 30, 16 h 15, 19h, 21 h 15 — **Le livre de la jungle** 13 h 30, 16h, 19 h 15, 21 h 30 — **Richie Rich** (v.f.) 14h, 16 h 30, 19h, 21 h 15; jeu. 14h, 16 h 30, 21 h 15

BROSSARD: (849-3456) — **Immortal Beloved** sam. dim. 13 h 45, 16 h 15, 19 h 10, 21 h 35; ven. lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 35 — **Dumb and Dumber** sam. dim. 13 h 30, 16h, 19 h 10, 21 h 25; ven. lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 25 — **Richie Rich** sam. dim. 13 h 40, 15 h 50; ven. lun. au jeu. aucune représentation — **Harcèlement** 19h, 21 h 30

CARREFOUR DU NORD: 900, rue Grignon, St-Jérôme (849-3456) — **Le livre de la jungle** sam. dim. 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19h, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — **Légendes d'automne** ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30; sam. dim. 13h, 16h, 19h, 21 h 30 — **Richie Rich** sam. dim. 13h, 15h, 17h; ven. lun. au jeu. aucune représentation — **Harcèlement** 19h, 21 h 30 — **Neill** (v.f.) sam. dim. 13h, 16h, 19h, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — **L'Invité** sam. dim. 12 h 30, 16 h 50, 19h, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — **La cloche et l'idiot** sam. dim. 14 h 40, 19h, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — **Le roi lion** sam. dim. 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50

CARREFOUR LAVAL: 2330, Le Carrefour (688-3684) — **Ready to wear** 13 h 30, 16 h 45, 19 h 45, 21 h 15; ven. lun. au jeu. 18 h 45, 21 h 15 — **Neill** sam. dim. mar. 13 h 45, 16 h 15, 19h, 21 h 20; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 20 — **Légendes d'automne** sam. dim. mar. 13 h 45, 16 h 15, 19 h 20, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19 h 20, 21 h 30 — **Demon Knight** sam. dim. mar. 13 h 40, 15 h 35, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19 h 30, 21 h 30 — **Richie Rich** sam. dim. mar. 13 h 30, 15 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19 h 30, 21 h 30 — **Dumb and Dumber** sam. dim. mar. 13 h 50, 16 h 20, 19h, 21 h 20; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 20

CENTRE EATON: 705, Ste-Catherine O. (985-5730) — **Higher Learning** 12 h 40, 16h, 19h, 21 h 45; dern. rep. sam. 0 h 10 — **Houseguest** 12 h 35, 14 h 50, 17 h 10, 19 h 30, 21 h 50; dern. rep. sam. 0 h 05 — **Lion King** 12 h 30, 14 h 45, 17h, 19 h 25, 21 h 30; mer. 12 h 30, 14 h 45, 17h; dern. rep. 23 h 40 — **Drop Zone** 12 h 40, 14 h 35, 16 h 50, 19 h 15, 21 h 35; dern. rep. 23 h 45 — **Jungle Book** 12 h 10, 14 h 40, 16 h 40, 19 h 05, 21 h 20; dern. rep. sam. 23 h 30 — **I.Q.** 19 h 10, 21 h 25; dern. rep. 23 h 35 — **Richie Rich** 12 h 15, 14 h 25, 16 h 45

CINÉMA ANGRIGNON: Carrefour Angrignon — **Houseguest** 19 h 25, 21 h 30; ven. sam. dim. mar. 13 h 10, 15 h 25, 17 h 20 — **Le roi lion** ven. sam. dim. mar. 13h, 15h, 17h — **Star Trek: Generations** 19h, 21 h 20 — **Nobody's Fool** 19h, 21 h 15; ven. sam. dim. mar. 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45 — **Lion King** ven. sam. dim. mar. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15 — **I.Q.** 19 h 15, 21 h 15 — **Drop Zone** 21 h 20 — **Richie Rich** 19 h 15; ven. sam. dim. mar. 13h, 15 h 05, 17 h 10 — **L'Invité** 19 h 20, 21 h 25; ven. sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15 — **Sur les traces du Père Noël** ven. sam. dim. mar. 12 h 20, 17 h — **Disclosure** 19 h 10, 21 h 05; ven. sam. dim. mar. 14 h 30 — **Jungle Book** 19h, 21 h 15; ven. sam. dim. mar. 12 h 15, 14 h 30, 16 h 45 — **The Santa Clause** 19 h 15, 21 h 15; ven. sam. dim. mar. 13 h 15, 15 h 15, 17 h 10 — **Immortal Beloved** 19 h 05, 21 h 30; ven. sam. dim. mar. 13 h 20, 16h

CINÉMA BOUCHERVILLE: 20, bd de Montagne, Boucherville — **Légendes d'automne** sam. dim. mar. 13 h 15, 16 h 10, 19h, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — **Neill** (v.f.) sam. dim. mar. 13 h 20, 16h, 19h, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — **Harcèlement** sam. dim. mar. 13 h 30, 16 h 20, 19h, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — **Richie Rich** sam. dim. mar. 13h, 15h, 17h, 19h, 21 h 15; ven. lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 15 — **La princesse des cygnes** sam. dim. mar. 13h; ven. lun. au jeu. aucune représentation — **Le bagarreur de rue** sam. dim. mar. 15h, 17h, 19h, 21h; ven. lun. au jeu. 19h, 21h — **Le livre de la jungle** sam. dim. mar. 13h, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 15; ven. lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 15

CINÉMA ÉGYPTIEN: 1455, Peel (843-3112) — **Immortal Beloved** 13 h 45, 16 h 15, 19h, 21 h 30 — **Mrs. Parker & The Vicious Circle** 13 h 30, 16h, 19h, 21 h 30 — **Little Women** 13 h 30, 21 h 15 — **Dumb and Dumber** 14h, 17h

CINÉMA LANGELIER: 7305, Langelier (255-5482) — **Le bagarreur de rue** sam. dim. 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 25; ven. lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. 23 h 25 — **Neill** (v.f.) sam. dim. 13h, 16 h 15, 19 h 10, 21 h 20; ven. lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. 23 h 20 — **La cloche et l'idiot** sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19 h 05, 21 h 15; ven. lun. au jeu. 19 h 05, 21 h 15; dern. rep. ven. sam. 23 h 20

CINÉMA NOUVEL ÉLYSÉE: (288-1857) — **La fille de d'Artagnan** sam. dim. 13 h 40, 16 h 30, 19h, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — **Parenti Serpenti** (v.o. s.l.f.) sam. dim. 13 h 30, 16h, 19 h 15, 21 h 45; ven. lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 45

CINÉMA ONF: 1564, St-Denis (496-6895) — Relâche

CINÉMA PARADIS: 8215, Hochelaga (354-3110) — **La porte des étoiles** 18 h 50 — **Témoins silencieux** 19h — **Procès devant jury** 19 h 15 — **Le spécialiste** 21 h 10 — **Le fil du temps** 21 h 10 — **Frankenstein** (v.f.) 21 h 15

CINÉMA PARALLÈLE: 3682, St-Laurent (843-6001) — Jusqu'à ven. 25 janvier: **Anna: 6-18**, Nikita Mikhalikov (primeur). Lun. au ven. 17h, 19 h 15, 21 h 30; sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19 h 15, 21 h 30.

CINÉMA DE PARIS: 896, Ste-Catherine Ouest (875-7284) — **Un lit de plume** 13 h 45 — **Spanking the Monkey**, David O. Russell (E-U) 17h, 19 h 15 — **Baraka**, Ron Fricke (E-U) 21 h 15

CINÉMA POINTE-CLAIRE: 6341, Transcanadienne (630-7286) — **Demon Knight** 13 h 30, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19 h 20, 21 h 20 — **Far from Home** 13 h 45, 15 h 35, 17 h 25, 19 h 15, 21h; ven. lun. au jeu. 19 h 15, 21h —

Neill (v.a.) 14h, 16 h 20, 19h, 21 h 20; ven. lun. jeu. 19h, 21 h 20 — **Légendes of the Fall** 13 h 30, 16 h 10, 18 h 45, 21 h 25; ven. lun. jeu. 18 h 45, 21 h 25 — **Dumb and Dumber** 14h, 16 h 30, 19h, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — **Little Women** 14h, 19h; ven. lun. au jeu. 19h — **Ready to wear** 16 h 15, 21 h 15; ven. lun. jeu. 21 h 15

CINÉMA STE-THERÈSE: 300, rue Sicard, Ste-Thérèse — **La cloche et l'idiot** sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19 h 05, 21 h 15; ven. lun. au jeu. 19 h 05, 21 h 15; dern. rep. 23 h 20 — **Le livre de la jungle** sam. dim. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 19 h 10, 21 h 20; ven. lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. 23 h 20 — **Légendes d'automne** ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30; sam. dim. 13 h 15, 15 h 45, 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. 23 h 55 — **Le bagarreur de rue** sam. dim. 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 20; ven. lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 20; dern. rep. ven. sam. 23 h 20 — **La princesse des cygnes** sam. dim. 12 h 30, 15 h 10, 17 h 10; ven. lun. au jeu. aucune représentation — **Junior** (v.f.) sam. dim. 13h, 19 h 15, 21 h 25; ven. lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. 23 h 35 — **Neill** (v.f.) sam. dim. 13h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 25; ven. lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 25; dern. rep. ven. sam. 23 h 40 — **Richie Rich** (v.f.) sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h; ven. lun. au jeu. 19h — **Zone critique** 21h; dern. rep. ven. sam. 23h — **Harcèlement** sam. dim. 14 h 15, 16 h 40, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19 h 05, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. 23 h 45

CINÉMA THÉÂTRE QUÉBÉCOISE: 335, de Maisonneuve Est (842-9768) — Relâche

CINÉPLEX CENTRE-VILLE: (849-3456) — **Le livre de la jungle** sam. dim. 13h, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 15 h 15, 17 h 15, 19 h 30, 21 h 30 — **La cloche et l'idiot** sam. dim. 13 h 15, 19h; ven. lun. au jeu. 19h — **Streetfighter** 16h, 21 h 30 — **La fille de d'Artagnan** sam. dim. 13 h 05, 16 h 05, 19h, 21 h 25; ven. lun. au jeu. 16 h 05, 19h, 21 h 25 — **Rouge** sam. dim. 13 h 15, 16h, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 16h, 19 h 05, 21 h 30 — **Priscilla Queen of the Desert** 19h, 21 h 15 — **Junior** (v.a.) sam. dim. 13 h 30, 16h; ven. lun. au jeu. 16h — **Little Women** sam. dim. 13 h 05, 16 h 05, 19 h 05, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 16 h 05, 19 h 05, 21 h 30 — **Junior** (v.f.) sam. dim. 13h, 19h, 21 h 30 — **Dem. Knight** sam. dim. 13h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 30 — **Parenti Serpenti** sam. dim. 13 h 30, 16h, 19h, 21 h 25; ven. lun. au jeu. 16h, 19h, 21 h 25

COMPLEXE DESJARDINS: (288-3141) — **Neill** (v.f.) 13 h 30, 13 h 45, 16 h 30, 18 h 45, 19 h 10, 21 h 15, 21 h 40 — **Harcèlement** 13 h 30, 16 h 15, 19h, 21 h 35 — **Fiction** pulpeuse 13 h 35, 16 h 45, 20 h 30

CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE DE MONTRÉAL: 1400, de Maisonneuve Ouest (848-3878) — **La grande illusion**, Jean Renoir (France) 20 h 30

CRÉMAZIE: 8610, St-Denis (388-4210) — **Légendes d'automne** sam. dim. 13h, 16h, 19h, 21 h 30

DAUPHIN: 2396, Beaubien — **Harcèlement** 19 h 20 — **Richie Rich** sam. dim. 14 h 15, 16 h 30; ven. lun. au jeu. aucune représentation — **Le livre de la jungle** sam. dim. 14h, 16 h 15, 19 h 20, 21 h 15; ven. lun. au jeu. 19 h 20, 21 h 15

DÉCARIE: 6900, bd Décarie (849-3456) — **Higher Learning** sam. dim. 13 h 30, 16 h 15, 19h, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — **Demon Knight** sam. dim. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19 h 30, 21 h 30

DÉCARIE: 6900, bd Décarie (849-3456) — **Higher Learning** sam. dim. 13 h 30, 16 h 15, 19h, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30 — **Demon Knight** sam. dim. 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19 h 30, 21 h 30

DORVAL: 260, Dorval (631-8586) — **Légendes of the Fall** 19h, 21 h 35; sam. dim. 13 h 30, 16 h 20 — **Far from Home** 19 h 05, 21 h 20; sam. dim. 13h, 15h, 17h — **Dumb and Dumber** 19 h 10, 21 h 25; sam. dim. 17h — **Lion King** ven. lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 15 — **La princesse des cygnes** sam. dim. mar. 13h; ven. lun. au jeu. aucune représentation — **Le bagarreur de rue** sam. dim. mar. 15h, 17h, 19h, 21h; ven. lun. au jeu. 19h, 21h — **Le livre de la jungle** sam. dim. mar. 13h, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 15; ven. lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 15

DU PARC: 3575, du Parc (844-9470) — **Disclosure** 18 h 45, 21 h 25 — **Higher Learning** 18 h 45, 21 h 15 — **Speechless** 19 h 10, 21 h 40 — **Lion King** ven. sam. dim. mar. 12 h 20, 14 h 40, 17h — **Speechless** 19 h 10, 21 h 30 — **The Santa Clause** 19 h 15; ven. sam. dim. mar. 12 h 15, 14 h 30, 17h — **Star Trek: Generations** 21 h 30 — **Immortal Beloved** 19h, 21 h 40; ven. sam. dim. mar. 13 h 30, 16 h 15 — **Disclosure** 19 h 05, 21 h 45 — **Richie Rich** ven. sam. dim. mar. 12 h 05, 14 h 25, 16 h 45 — **Houseguest** 19 h 10, 21 h 35; ven. sam. dim. mar. 12h, 14 h 20, 16 h 45 — **Higher Learning** 19h, 21 h 50; ven. sam. dim. mar. 13 h 20, 16 h 10 — **Jungle Book** 19 h 15, 21 h 40; ven. sam. dim. mar. 12h, 14 h 25, 16 h 50

FAUBOURG SAINTE-CATHERINE: 1616, Ste-Catherine O. (932-2230) — **Légendes of the Fall** 13 h 35, 16 h 10, 18 h 50, 21 h 30 — **Pulp Fiction** 15h, 18 h 10, 21h — **Ready to wear** 13 h 30, 16 h 05, 18 h 45, 21 h 30 — **Neill** (v.a.) 14h, 16 h 20, 19h, 21 h 45; lun. au jeu. 19h, 20h, 21 h 45

GALERIES LAVAL: 1545, Le Corbusier (688-7776) — **Little Women** 19 h 10, 21 h 30 — **La princesse des cygnes** sam. dim. mar. 13 h 05, 15 h 05, 17 h 10; ven. lun. au jeu. aucune représentation — **Far from Home** sam. dim. mar. 13 h 10, 15 h 10, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 10; ven. lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 10 — **Le livre de la jungle** sam. dim. mar. 12 h 45, 14 h 55, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 25; ven. lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 25 — **Neill** (v.f.) sam. dim. mar. 13 h 15, 15 h 45, 19 h 05, 21 h 40; ven. lun. au jeu. 19 h 05, 21 h 40; ven. sam. dim. mar. 12 h 45, 16 h 30, 19 h 05, 21 h 40; ven. lun. au jeu. 19 h 05, 21 h 40 — **Dumb and Dumber** sam. dim. mar. 12 h 50, 15h, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19 h 20, 21 h 30 — **Junior** (v.f.) sam. dim. mar. 16 h 15, 21 h 15; ven. lun. au jeu. 21 h 15 — **Streetfighter** sam. dim. mar. 14 h 05, 19h; ven. lun. au jeu. 19h — **Légendes of the Fall** sam. dim. mar. 13 h 30, 16 h 15, 19h, 21 h 35; ven. lun. jeu. 19h, 21 h 35

GREENFIELD PARK: 519, Taschereau (671-6129) — **Disclosure** 19h, 21 h 30; sam. dim. 13 h 40, 16 h 15 — **Légendes of the Fall** 19 h 10, 21 h 50; sam. dim. 13 h 30, 16 h 05 — **Houseguest** 19 h 20, 21 h 40; sam. dim. 14h, 16 h 30

IMAX: Vieux-Port de Montréal, angle de la Commune et St-Laurent, quai King-Edward (496-1040) — Jusqu'au 14 mai 1995: **Imagine-3D / À vol d'oiseau** mar. au jeu. 10 h 15, 11 h 45, 13 h 15, 19 h 15; mer. ven. dim. 10 h 15, 13 h 15, 19 h 15, 20 h 45; sam. 11 h 45, 13 h 15, 19 h 15

LAVAL: 1600, Le Corbusier (688-7776) — **The Santa Clause** 12 h 10, 14 h 30, 16 h 45, 19h, 21 h 20 — **Disclosure** 13 h 45, 16 h 30, 19 h 10, 21 h 40; dern. rep. sam. 0 h 10 — **Zone critique** 21 h 35; dern. rep. sam. 23 h 35 — **Sans parole** 12 h 45, 15h, 17 h 15, 19 h 30 — **L'Invité** 12 h 05, 14 h 25, 16 h 50, 19 h 05, 21 h 25; dern. rep. sam. 23 h 40 — **Higher Learning** 13 h 30, 16 h 15, 19 h 05, 21 h 40; dern. rep. sam. 0 h 05 — **Star Trek: Generations** 21 h 15 — **Richie Rich**

12 h 15; 14 h 25, 16 h 40, 19h — **Jungle Book** 12h, 14 h 35, 17h, 19 h 25, 21 h 40 — **Sur les traces du Père Noël** 12 h 20, 14 h 40, 17h, 19 h 10 — **I.Q.** 21 h 30 — **Nobody's Fool** 12h, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 40; dern. rep. sam. minuit — **Houseguest** 12 h 10, 14 h 40, 17 h 05, 19 h 25, 21 h 45; dern. rep. sam. 0 h 05 — **Lion King** 12 h 15, 14 h 20, 16 h 25 — **Speechless** 19h, 21 h 10; dern. rep. sam. 23 h 20 — **Le roi lion** 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30 — **Drop Zone** 18 h 45, 21h; dern. rep. sam. 23 h 15

LAVAL 2000: 3195, St-Martin O. (687-5207) — **La cloche et l'idiot** sam. dim. 13 h 05, 15 h 55, 19 h 10, 21 h 15; ven. lun. au jeu. 19 h 10, 21 h 15 — **Le bagarreur de rue** sam. dim. 14h, 16 h 05, 19 h 20, 21 h 25; ven. lun. au jeu. 19 h 20, 21 h 25

LOEWS: 954, Ste-Catherine O. (861-7437) — **Nobody's Fool** 12h, 14 h 25, 16 h 50, 19 h 25, 21 h 55; dern. rep. ven. sam. 0 h 15 — **Disclosure** 12 h 40, 15 h 40, 18 h 45, 21 h 25; sam. 12 h 40, 15 h 40; dern. rep. ven. sam. minuit — **Cobb** 13h, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 40; dern. rep. ven. sam. 0 h 10 — **Star Trek VII: Generations** 13 h 10, 16 h 05, 19h, 21 h 30; dern. rep. ven. sam. 23 h 50 — **Speechless** 12 h 30, 14 h 45, 17h, 19 h 10, 21 h 45; dern. rep. ven. sam. 23 h 55

OMEGA: 2665, ch. Chambly (647-1122) — **Le livre de la jungle** sam. dim. 13h, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 15, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19 h 15, 21 h 30 — **Le roi lion** sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h; ven. lun. au jeu. 19h — **Entretien avec un vampire** 21h — **Le bagarreur de rue** 19h, 21 h 30 — **La princesse des cygnes** sam. dim. 13h, 15h, 17h; ven. lun. au jeu. aucune représentation — **Richie Rich** sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21 h 30; ven. lun. au jeu. 19h, 21 h 30

PALACE: 698, Ste-Catherine O. (866-6991) — **The Santa Clause** 13 h, 15 h 10, 19 h 15, 21 h 30, 19 h 15, 21 h 30 — **Low Down Dirty Shame** 17 h 15, 21 h 20 — **Forrest Gump** 13h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 10 — **Exotica** 13 h 05, 15 h 10, 17 h 15, 19 h 20, 21 h 25 — **Digger** 15 h 10, 19 h 10, 21 h — **Samurai Cowboy** 13 h 10, 17 h 10, 21 h 10 — **Interview with the Vampire** 13 h 20, 16h, 18 h 45, 21 h 15 — **Q.I.** 15 h 20, 19 h 35 — **Stargate** 13h, 15 h 15, 21 h 30

PARISIEN: 480 Ste-Catherine O. (866-3856) — **Sur les traces du Père Noël** 12 h 30, 14 h 35, 18 h 45 — **Colonel Chabert** 16 h 35, 21h — **Le roi lion** 12 h 35, 14 h 40, 16 h 50 — **Sans parole** 18 h 50, 21 h 05 — **Star Trek: Generations** 13h, 16h, 18 h 55, 21 h 10 — **L'Invité** 12 h 25, 14 h 30, 16 h 45, 19h, 21 h 20 — **Les roseaux sauvages** 12 h 20, 14 h 30, 16 h 40, 19h, 21 h 15 — **Le fils du requin** 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30 — **Soleil trompeur** 14h, 17h, 20h

PINE DE STE-ADÈLE: — **Légendes of the Fall** ven. 20h; sam. 18 h 35, 21 h 20; dim. au jeu. 20h — **Prêt-à-porter** ven. 20h; sam. 18 h 30, 21 h 15; dim. au jeu. 20 h 20 — **Neill** ven. 20 h 15; sam. 18 h 45, 21 h 20; dim. au jeu. 20h — **Speechless** ven. 20 h 20; sam. 19h, 21 h 35; dim. au jeu. 20 h 20 — **Disclosure** ven. 20h; sam. 18 h 30, 21 h 20; dim. au jeu. 20h

PLACE ALEXIS NINON: (935-4246) — **Dumb and Dumber** 14h, 16 h 15, 19 h 20 — **Far from Home** 13 h 35, 15 h 20, 17 h 10, 19h, 21h — **Demon Knight** 1

• CULTURE •

LIVRES



SOURCE LA COURTE ÉCHELLE

Chrystine Brouillet et Jacques Savoie sont les premiers auteurs publiés dans la nouvelle collection Roman 16 / 96 de la Courte Échelle.

La Courte Échelle chez les adultes

PIERRE CAYOUILLE
LE DEVOIR

La Courte Échelle, la plus célèbre et la plus prospère maison d'édition québécoise de littérature jeunesse, s'ouvrira dorénavant aux lecteurs adultes.

La Courte Échelle lancera en effet prochainement sa nouvelle collection «Roman 16/96» destinée aux lecteurs de 16 à 96 ans. Deux auteurs déjà solidement établis dans le paysage littéraire québécois, Chrystine Brouillet et Jacques Savoie, auront le bonheur de publier les deux premiers titres de cette collection. Les deux romans seront lancés le 6 février prochain au Monument-National.

Le roman de Chrystine Brouillet s'intitule *Le Collectionneur* et marque le retour de la détective Maud Graham, personnage connu des lecteurs depuis *Le Poison dans l'eau* et *Préférez-vous les icebergs?*

Pour sa part, Jacques Savoie lancera *Le Cirque bleu*. L'éditeur promet «un roman d'atmosphère qui nous transporte au-delà des mots, dans un lieu où les souvenirs que l'on croyait partager peuvent aussi se transformer en chimères». Jacques Savoie s'était fait connaître au début des années 1980 en publiant *Les Portes tournantes*.

Le président-fondateur de la Courte Échelle, Bertrand Gauthier, estime que la création de cette nouvelle collection pour «enfants» de 16 à 96 ans s'inscrit en quelque sorte dans «un cheminement naturel» pour la maison d'édition née il y a 16 ans.

«Nous y pensions depuis quatre ou cinq ans. Pourquoi l'avons-nous fait? D'abord parce que notre jeune public vieillit et qu'il fallait en tenir compte. Il est fréquent que des jeunes de 14, 15 ou 16 ans, très fi-

dèles à la Courte Échelle, viennent nous voir dans des salons de livre et nous demandent d'autres ouvrages à lire. Plusieurs auteurs de la Courte Échelle écrivaient aussi des romans pour les grands qu'ils publiaient ailleurs. Il était logique qu'ils le fassent un jour chez nous», explique-t-il.

«Par ailleurs, je voyais l'invasion de traductions européennes de romans américains. Ces livres se vendent à un prix tellement élevé que seule une élite peut se les procurer. Je voulais lancer une collection littéraire à prix raisonnable, de façon à atteindre le plus large public possible. Les livres de la collection Roman 16/96 se vendront 14,95 \$», poursuit-il.

Comme il l'a si souvent fait avec des auteurs de littérature pour jeunes, Bertrand Gauthier entend tout mettre en œuvre pour bien «développer» ses auteurs. «Nous travaillons énormément les manuscrits. C'est exigeant pour nous comme pour les auteurs. Mais en bout de piste, en résultat un produit que nous endossons totalement et dans lequel nous croyons vraiment. Nous y allons donc à fond dans la promotion», dit-il.

Que les jeunes lecteurs se rassurent. La Courte Échelle maintient toutes ses collections de livres pour enfants. «Le seul changement que les jeunes verront est celui-ci: désormais toute la famille pourra entrer dans une librairie et chacun, y compris le papa et la maman, en ressortira avec un livre de la Courte Échelle», sourit Bertrand Gauthier.

Toutes collections réunies, la Courte Échelle vend environ 700 000 livres par année au Québec et plus de 400 000 ailleurs dans le monde.

Musée du séminaire de Sherbrooke

Une exposition avec le Biôme de Montréal et une tournée outremer

PRESSE CANADIENNE

Sherbrooke — Trois événements majeurs viendront marquer l'année 1995 au Musée du séminaire de Sherbrooke: les célébrations de son 115^e anniversaire d'existence, la coproduction d'une exposition avec le Biôme de Montréal et une importante tournée outremer, dans au moins six musées français, de l'exposition *Entre terre et eau*.

Il y a donc fort à faire au Musée du Séminaire entre la mise sur pied de la nouvelle exposition intitulée *La nature dans tous ses états*, la préparation de l'exposition *Entre terre et eau* pour son départ, fin janvier, au Musée d'histoire naturelle de Bourges, et les célébrations qui débuteront en mars pour souligner le 115^e anniversaire du musée.

Charles Farrar, le directeur, et Colette Dufresne, son adjointe, sont de retour d'une tournée de 15 jours en sol français destinée à préparer cette importante tournée de l'exposition *Entre terre et eau*, qui visitera, sur une période de trois ans, au moins six musées français, peut-être sept.

Les deux responsables ne cachent pas leur satisfaction d'avoir conclu toutes les ententes permettant de mener le projet à bon port et d'avoir réussi, durant ce court séjour, à rencontrer tous les objectifs qu'ils s'étaient fixés.

Ceux-ci consistaient d'abord à mettre une dernière main à l'itinéraire qu'empruntera cette exposition en sol français, à conclure un plan de jumelage avec le Musée de Bourges pour des coproductions futures, dont une intitulée *Cousin, cousine*, qui sera présentée en France, au Québec et peut-être au Canada. Il reste aussi à identifier un certain nombre d'expositions scientifiques françaises susceptibles d'être montrées ici.

Un succès sur toute la ligne

De l'avis de Mme Dufresne et de M. Farrar, la mission s'est soldée par un succès sur toute la ligne et laisse entrevoir, sur le plan des échanges muséologiques en sciences naturelles entre la France et le Québec, des projets les plus passionnants et les plus enrichissants.

Le projet visant à présenter l'exposition *Entre terre et eau* en France, bénéficie du soutien du programme d'appui aux musées du ministère du Patrimoine canadien et du ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie. En France, le ministère de l'Éducation nationale, qui gère les musées scientifiques, accorde également de l'aide. Il en coûtera 50 000 \$ en frais de transport et d'installation.

L'exposition *Entre terre et eau* a mérité en 1990 le prix Pratt and Withney, «Evenement de l'année», décerné par la Société des musées québécois. Elle sera montrée successivement à Bourges, où elle sera inaugurée à la fin avril, puis à Grenoble, Dijon, La Rochelle, Blois, Tours et vraisemblablement, en mai 1997, à la Grande Galerie de Paris.

En matière de jumelage avec le Musée de Bourges, le Musée du Séminaire a eu l'opportunité de faire les représentations nécessaires pour permettre la réalisation, de part et d'autre, d'un pré-concept de l'exposition *Cousin, cousine*, qui portera sur l'impact qu'a eu la découverte de l'Amérique sur la faune et la flore du Canada et de la France.

Dans ce projet, on pourrait également trouver comme partenaire le Musée de la civilisation de Québec et le Musée de l'Homme à Paris, qui apporteraient leur expertise en ethnologie. De plus, deux expositions ont été identifiées comme étant d'un immense intérêt pour leur présentation chez nous, dans le cadre d'une tournée: une première intitulée *Splendeurs et mystères du coquillage*, en provenance du Musée de Grenoble, et une deuxième d'art photographique animalier prévue au Musée de Bourges grâce à un concours du British Museum.

Déjà, le Musée du Séminaire a développé un savoir-faire appréciable pour la diffusion de ses expositions. Jusqu'à présent, six de celles qu'elle a réalisées sont sur la route, soit au Canada ou au Québec.

Actuellement, chacune de ses expositions est vue par quelque 600 000 personnes lorsqu'elle est présentée en tournée au pays. En traversant les frontières pour se rendre en France, le Musée du Séminaire élargit de façon très substantielle son rayonnement.

18^e Festival mondial du cirque de demain

La Chine, la Russie et la France s'imposent

Paris (AFP) — Trois pays, la Chine, la Russie et la France, se sont imposés dimanche en bonnes places au palmarès du 18^e Festival mondial du cirque de demain qui avait débuté jeudi à Paris.

Dix-sept pays, représentés par des artistes de moins de 25 ans, participaient à cette rencontre marquée par un hommage spécial aux femmes de la piste. Trois médailles d'or ont été attribuées: à un numéro d'acrobaties au sol «Banquine» de Canton (Chine), à un numéro de sangle aérienne de Sergueï Taekine et Olga Boudzi-

lovitch (Russie) et au main à main de Sophie et Virgile (France).

Dans la section «cirque de l'avenir» où concourraient les très jeunes artistes du cirque, deux médailles d'or sont allées à la trapéziste Aurelia (France) et à un numéro de jongleurs de Diabolos (Chine).

Parmi les médailles d'argent décernées, on retrouve des clowns d'Ukraine (le Groupe Miko) et les Acrostiches (France) couronnés pour des poses plastiques et, parmi les trois médailles de bronze, le Russe Andreï Ivakhnenko et Elena Sera-

fimovitch du Belarus (anneau aérien). Pour le «cirque de l'avenir», parmi les trois médailles d'argent, figurent des jongleurs de bols de Ching Qin (Chine) et une femme jongleur Alexandra Pauwels (France).

Le jury était constitué uniquement par des femmes de cirque. On y remarquait l'acrobate chinoise Xia Jihua, la dompteuse russe Irina Bougrimova, l'écuycère suisse Géraldine Katharina Knie, la trapéziste canadienne Hélène Turcotte et la Française Annie Fratellini, qui perpétue la tradition du clown humoriste.

EN BREF

LA REINE MARGOT EN TÊTE DES CÉSARS

Avoriaz (AFP) — Le film *La Reine Margot*, du metteur en scène français Patrice Chéreau, arrive en tête des nominations pour les 20^e Césars du cinéma, la récompense cinématographique la plus prestigieuse en France, avec 12 nominations, devant le film *Les Roseaux sauvages* d'André Téchiné, nommé huit fois. La liste, annoncée hier dans le cadre du deuxième festival du film français d'Avoriaz par Daniel Toscani du Plantier et Georges Cravenne, président et secrétaire général de l'Académie des arts et techniques du cinéma, concerne 18 prix, sans compter un César exceptionnel du film-documentaire, qui seront décernés le 25 février lors de la nuit des Césars. Derrière *La Reine Margot* et *Les Roseaux sauvages* d'André Téchiné, *Léon* de Luc Besson et *Rouge* de Krzysztof Kieslowski ont recueilli sept nominations chacun et *Le Colonel Chabert*, d'après l'œuvre de Balzac, six nominations.

MOI ET L'AUTRE: ÇA TOURNE

(PC) — Les enregistrements de la série *Moi et l'Autre*, version 1995, débuteront en mars. La nouvelle a été annoncée par le producteur de l'émission chez Avanti, Jean Bissonnette. Selon ce dernier, tout ce qu'il manque à *Moi et l'Autre* pour que le tableau soit complet, c'est le comédien qui incarnera le rôle de Gustave, le concierge de l'immeuble où résident Dodo et Denise, les héroïnes de la comédie. «Au départ, il est prévu qu'on enregistre 26 épisodes d'une demi-heure chacun. La diffusion devrait débuter à l'automne 1995, sur les ondes de la SRC», précise M. Bissonnette. Denise Filiatrault signera le scénario et les dialogues de la comédie, alors que Jean-Pierre Plante et Dominique Michel en seront les scénaristes. La réalisation a été confiée à Marie Brisset.

LE MONDIAL DE LA PUBLICITÉ À QUÉBEC

La 9^e présentation du Mondial de la publicité francophone, en septembre prochain, aura lieu à Québec sous la présidence de Pierre Delagrave, vice-président exécutif, médias et recherche de Cossette. C'est ce que vient d'annoncer le secrétariat général du Mondial, qui offre aux communicateurs d'expression française l'occasion de mesurer leurs talents dans un concours annuel dont les résultats sont dévoilés lors d'un grand gala.



PAULE DES RIVIÈRES

LA PETITE VIE

Maman et papa vont faire du camping, question de se retrouver seuls.
Radio-Canada, 19h30

LUMIÈRE SUR LE MONDE

Le moment est bien choisi pour revoir l'histoire récente de l'Algérie, à travers celle du poète et journaliste Tahar Djaout, assassiné par un tueur islamiste en mai 1993.
Radio-Québec, 19h30

AMERICA'S WAR ON POVERTY

Première d'une série de trois retraçant la lutte contre la pauvreté aux États-Unis. Les programmes mis sur pied par le président. Les mouvements de masse qui ont forcé les gouvernements à bouger. La mise sur pied du programme Head Start au Mississippi.
PBS-27, 21h



LE POINT

Achille Michaud rencontre en entrevue le nouveau directeur de la Sûreté du Québec, M. Serge Barbeau, qui traitera des principaux dossiers qui l'occuperont au début de son mandat.

Serge Barbeau, le nouveau patron de la Sûreté du Québec



CINÉMA AU PETIT ÉCRAN

*L'AMOUR POURSUITE (4) (Love at Large), É.-U. 1990. Comédie policière de A. Rudolph avec Tom Berenger, Elizabeth Perkins et Anne Archer. Engagé par une femme riche pour enquêter sur un amant mystérieux, un détective découvre qu'il est lui-même l'objet d'une filature.
TQS 20h (2h)

A FAMILY DIVIDED PREMIÈRE MONDIALE. É.-U. 1995. Drame de D. Wrye avec Faye Dunaway, Stephen Collins et Cameron Bancroft. Le fils d'une famille à l'aise, étudiant universitaire, est accusé d'agression sexuelle et de meurtre lorsqu'une fête d'étudiants tourne mal.
CTV 21h (2h) Sous réserves.

SECOND CHORUS (6) É.-U. 1940. Comédie musicale de H.C. Potter avec Fred Astaire, Paulette Goddard et Burgess Meredith. Deux trompettistes se disputent l'amour de la secrétaire d'un chef d'orchestre.
PBS 23h (1h25)

(1) Chef-d'œuvre (2) Excellent (3) Très bon (4) Bon (5) Passable (6) Médiocre (7) Minable

	CANAUX	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	23:30
RC	2 2 4 3	Bêtes pas bêtes plus	Watatatow	Que le meilleur gagne	Ce soir	4 et demi...	La Petite Vie	À nous deux!	Les Héritiers Duval	Le Téléjournal	Le Point (22:25)	Nouvelles du sport / La Météo	Découverte (23:25)			
TVA	6 7 9															
9 11 12																
13																
4 5 3 6		Claire Lamarche / Quand manger remplace aimer (16:00)	Mongrain		Le TVA	Piment fort	Là tu parles	Harry et les Henderson	Ministère / La guerre de la drogue: Camarena (2/6)	Les Héritiers du rêve	Ad Lib / Louise Turcot, René Gagnon, Anne Bédard, Geneviève Rioux, Michel Forget	Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23:56)				
7 8 9 9																
10 11 13																
40																
15 17 24		Garfield et ses amis	As-tu vu ça?	Les 100 Watts	Passe-Partout	Téléservice / Yves Berger	Lumière sur le monde	Médecine approuvée	Consommation	On aura tout vu	Téléservice	Pause musicale				
30 45																
2 4 16		Épicerie en folie-Métro	Le Grand Journal	Sonia Benezra / Eric Lapointe, Laurence Jalbert, Catherine Elie	La Guerre des clans	Épicerie en folie-Métro	Cinéma / L'AMOUR POURSUITE avec Tom Berenger, Elizabeth Perkins	Détecteurs de mensonges	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra					
30 35 49																
5 6		Family Matters	The Simpsons	Fresh Prince of Bel-Air	Newswatch	Citybeat	The Odyssey	Blossom	Fresh Prince of Bel-Air	Kids in the Hall	This Hour Has 22 Minutes	CBC Prime Time News	News	Scoop		
4					Newsday / Rockburn &	(5) Inside Oc										
8 3 13		Oprah (16:00)	Cheers	Roseanne	Newsline	Wheel of...	Jeopardy!	Melrose Place	Cinéma / A FAMILY DIVIDED avec Faye Dunaway, Stephen Collins			CTV News	Nightline			
12			Roseanne	Cheers	Pulse	E.T.	Murphy Brown	Boys Are Back	Dave's World							
8		Current Affair	First at Five	Coach	News	ABC News	Wheel of...	Jeopardy!	Coach	A Whole New Ballgame	Cinéma / L.A. STORY (4) avec Steve Martin, Victoria Tennant	News	Night... (23:35)			
13		Family Matters	Hard Copy				E.T.	Roseanne	Star Trek: The Next Generation							
22		Transformers	Roseanne	The Simpsons												
3		Fresh Prince	Coach	Price Is Right	News		CBS News	E.T.	The Nanny	Dave's World	Murphy Brown	Cybill	Chicago Hope			
8		Real Stories	News	Coach	News		CBS News	Wheel of...	Jeopardy!							
5		Aladdin	The Ricki Lake Show				NBC News	Jeopardy!	Wheel of...	Fresh Prince of Bel-Air	Blossom	Cinéma / OUT FOR JUSTICE (6) avec Steven Seagal, William Forsythe				
10		Oprah (16:00)	Live at Five	Inside Edition				American...	Extra...							
33		Ghostwriter	Carmen...	Science Guy	MacNeil / Lehrer Newshour	Nightly...	Nightly...	Travels in...	Future Quest	Think Twice	America's War on Poverty (1-2/5)		Cinéma / SECOND CHORUS			
57		Carmen...	Science Guy	Ghostwriter	ITN News	Nightly...	MacNeil / Lehrer Newshour	American Experience	Masterpiece Theatre	Flambards			Eastenders	Mystery!		
6		The Young and the Restless	Global News													
24		Art / Nature	Pingu/DoTots	Polka Dot	Ghostwriter	Bill Nye	Vista	Studio 2	TVO Mystery / P.D. James	The Darling Buds of May			Senior Report	Future Sense		
TSN		Pumped!	Be a Player	Muscle Magazine	Sportsdesk		Inside Sports	Old Pins Bowling Game		Top Rank Boxing			Sportsdesk			
RDS		Hockey / Match des Étoiles	midjet AAA (15:30)		Sports 30		Sport en crise	Plein gaz	Arts martiaux	Les 36 heures de soccer	Grand Prix de snooker Skoda	Plongée	Sports 30	Sport en crise		
TV5		Pyramide	Découverte	Journal / Revue	Tout Coffe		Journal FR2	Téléobjectif		Paris lumières	Bas les masques / Je fais commerce de mon corps	Le Soir 3	Visions (22:55)	Studio... (23:15)		
CF		Shlak	Schtroumpfs	Télé-pirate	Orson et Olivia	Bibi / Théo.										
MP		Musique Vidéo (16:00)		Planète Rock			Les Bombes	1 x 5	Rock Velours	Musique Vidéo						
MM		RapCity	The Wedge	Power 30	Daily R.S.V.P.	SuperHitVideo	Fax	Spotlight	Big Ticket I: David Byrne	VideoFlow (21:20)			Fax	Spotlight		
SE		Duel en héritage (16:25)			Le Petit Champ (17:55)			Le Club de la chance (19:40)								
YTV		Superhuman	Batman	Rugrats	Dave Osborne	Video &...	Are You Afraid	Rocko's	Must Be Mad!	Rough Guide	Tarzan	Swiss Family	Dave Osborne	Bizarre	Mansion	
TVI		Jeux safari	As-tu vu ça?	Meilleur gagne	Le TVA	Piment Fort	Watatatow	Black Jack 21	L'Enquête	Roulette VIP	L'Ascenseur	Psychotron	Ad Lib	Miroir, Miroir	L'Indiscret	
TALC				Martin Lawrence You So Crazy (17:15)			Beverly Hills Cop III (19:00)	(21:00)					When a Man Loves a Woman	The Opening of Misty Beethoven		
RDI		Journal (16:00)	Aujourd'hui	Euronews	Au travail!		Monde ce soir	Capital actions	Grands Reportages	Le Téléjournal	Sans détour	Le Canada aujourd'hui		Capital actions		
D		Le Saint (16:00)	Mission impossible	La Planète des animaux			Nova	Archéologie		Force brute		Destination danger		Cinéma / L'AVARE (4)		

CULTURE

Nathalie Baylaucq tenant un exemplaire de *Le Monde* nouvelle manière.

Une jeune Québécoise a redessiné la maquette du *Monde*

PAUL MOONEY
PRESSE CANADIENNE

Les Français sont très attachés à leurs institutions nationales, qu'il s'agisse de champagne ou de la tour Eiffel. Aussi l'émoué s'est-il emparé de certains milieux quand l'auguste quotidien parisien *Le Monde* a décidé de confier la délicate tâche de redessiner sa maquette, pour la première fois en 50 ans, à une jeune Québécoise.

«Je n'ai que 32 ans, alors il y a eu beaucoup de jalousie, a reconnu Nathalie Baylaucq au cours d'un entretien téléphonique depuis Paris. A une émission de télévision, on a dit que j'avais été payée un million de francs (200 000 \$ CAN), ce qui est complètement faux. Les gens du *Monde* sont tombés en bas de leurs sièges quand ils ont entendu ça», dit-elle en riant.

Mais pourquoi l'a-t-on choisie, comme le lui demandait fraîchement un graphiste français?

Née à Toronto d'une mère canadienne-anglaise et d'un père français, Nathalie Baylaucq était bébé quand sa famille a déménagé à Montréal. Elle y a étudié au Collège Marianopolis, puis à l'Université York à Toronto et à la prestigieuse School of Design new-yorkaise, avant de s'installer à Paris il y a environ dix ans.

Elle a conçu les maquettes d'albums de jazz et de rock, de paquets de cigarettes, de livres d'art et même des affiches. Mais refaire le «look» du *Monde*, c'était un beau coup, professionnellement parlant. Ce journal, réputé en France et à l'étranger pour sa rigueur intellec-

tuelle et ses analyses fouillées, célèbre son cinquantième anniversaire.

La nouvelle version, signée Baylaucq, a été mise en vente dans les kiosques la semaine dernière. La dessinatrice a tenu à préserver une bonne partie de l'ancienne apparence et sa personnalité, mais ses pages semblent moins encombrées, les manchettes se détachent de façon plus marquée et le caractère d'imprimerie utilisé facilite la lecture.

Les rapports et analyses exhaustifs qui sont la marque de commerce de la publication sont désormais séparés par des marges légèrement plus larges, et on n'y trouve toujours pas de photographies.

Le succès de Nathalie Baylaucq n'a pas fait que des heureux. Dans une société hiérarchisée comme peut l'être la France, l'idée qu'une toute jeune femme redessine le vénérable *Monde* en a choqué plusieurs.

Mais «au *Monde*, ils sont vraiment contents. Ils ont l'impression que cette nouvelle maquette est représentative de ce qu'ils sont. Ils ne voulaient pas de rupture totale avec le passé, ils voulaient seulement une présentation améliorée, plus nette.»

Depuis cette opération de rafraîchissement, le *Monde* se vend rondement et des sondages indiquent que les lecteurs aiment le résultat et le trouvent plus facile à lire.

Nathalie Baylaucq a sa propre agence de graphisme et des clients chez Renault, le géant de l'automobile, la maison d'édition Hachette, et la maison d'enregistrement Polygram. Elle concevra de nouveau des pages ou des sections spéciales pour *Le Monde* lorsqu'on le lui demandera.

CINÉMA

Le cinéma égyptien est en guerre avec l'État, selon Youssef Chahine

De 70 par année, la production de films est passée à 17 en 1994

Le Caire (AFP) — Le plus célèbre réalisateur égyptien, Youssef Chahine, a accusé l'État d'être à l'origine de la crise du cinéma en Égypte, qui s'est traduite par un effondrement d'environ 80 % de la production en 1994.

«Le cinéma égyptien n'est pas en crise, il est en guerre avec l'État», a déclaré le cinéaste ce week-end lors d'une réunion publique à la Foire internationale du livre du Caire.

Le cinéma «ne souffre pas seulement des ciseaux de la censure, mais aussi du pillage auquel procèdent les institutions de l'État», a affirmé M. Chahine, dont le dernier long métrage, *L'Émigré*, vient d'être interdit par la justice.

«La télévision (étatique) nous vole

30 millions de livres égyptiennes (environ 9 millions \$ US) chaque année pour que nous puissions faire la publicité de nos films mais ne nous offre que des sommes dérisoires pour les projeter», a-t-il assuré.

Selon lui, «les cinéastes font face à une politique autoritaire, alors que le cinéma égyptien possède des professionnels qui comptent parmi les meilleurs dans le monde.»

«Seuls 17 films ont été produits en 1994 alors que notre production s'élevait à plus de 70 films par an en moyenne et atteignait à un moment donné 120 films», a-t-il souligné.

Il a également critiqué les responsables de la censure en Égypte, qui veulent «obliger les artistes à observer le silence».

THÉÂTRE

Un grand moment de divertissement dans la plus pure tradition théâtrale

MY FAIR LADY,

Comédie musicale de Allen J. Lerner et de Frederick Lowe, adaptée de la pièce de George Bernard Shaw, *Pygmalion*, une coproduction des théâtres Neptune de Halifax, et Centaur de Montréal; mise en scène de Allen McInnis assisté de Jean Morpurgo; avec Carroll Goldsman, Nancy Helms, Glynis Ranney, Lisa St. Clair, Faith Ward et Krista Wells, ainsi qu'Eric Donkin, Daniel Giverrin, Robert MacDougall, David McClelland, Paul McQuillan, Leigh Rivenbark et Robert Seale; à l'affiche du théâtre Centaur, 453 rue St-François-Xavier, à Montréal, jusqu'au 5 février prochain

JACQUES
LARUE-LANGLAIS

Ca pète le feu sur la scène du théâtre Centaur, ces jours-ci. De révolution, aucune, mais quelle résurrection que celle de cette comédie musicale américaine des années cinquante dans un style purement britannique du début de siècle! Décors, costumes, allure générale, jeu des comédiens, ton d'ensemble de la production, tout contribue à créer trois heures d'excellent théâtre dans la plus pure tradition.

Admettons-le d'emblée, l'idée d'adapter une pièce de George Bernard Shaw pour en faire une comédie musicale américaine ne semble pas plus réjouissante qu'il ne le faut. D'ailleurs l'acteur Rex Harrison lui-même, pressenti pour jouer le rôle du professeur Henry Higgins, dans cette adaptation qui date de 1956, craignait avant tout que la merveilleuse prose de Shaw, portrait mordant d'une société décadente, ne soit évacuée sous des effets de «song and dance». Il semble en effet que le texte soit suffisamment brillant et plein de finesse pour ne pas nécessiter ce recours à des artifices susceptibles de distraire l'attention.

Jouée à guichets fermés à Halifax, en novembre dernier, cette coproduction du théâtre Neptune, de Halifax, et du Centaur, mise en scène par Allen McInnis, fait cependant preuve d'une grande originalité en remettant les choses en contexte. Il semblerait en effet qu'à l'époque où *Pygmalion* fut créée, à Londres, en 1914, les «musicals» connaissaient une vague délirante, attirant bien davantage de spectateurs que le théâtre traditionnel. Or, c'est justement ce ton d'époque que M. McInnis est parvenu à recréer sur une scène contemporaine.

Trois efficaces décors en trompe-l'œil — ce qu'il y a de plus classique



PHOTO LEWIS BLAU

Nobles dames et messieurs prenant le thé à Ascott dans la meilleure tradition britannique, une scène de la production de *My Fair Lady*, présentement à l'affiche du théâtre Centaur.

— situent d'entrée de jeu le ton de la production, animée par un maître de cérémonie goguenard, qui ne craint pas d'interpeller les spectateurs et de bien rappeler que nous sommes au théâtre et que nous sommes là pour nous amuser avant tout. Sept des treize comédiens constituent l'orchestre, combinant des talents — parfois relatifs — de musiciens à ceux — plus évidents — d'acteurs, sous la direction éclairée d'une authentique musicienne, elle, Lisa Sinclair, qui tient le piano avec brio. Mais ce qui donne vraiment du punch à la pièce c'est le style de jeu adopté: comédie presque burlesque et pince-sans-rire d'un effet on ne peut plus britannique. Ajoutez à cela un rythme infernal soutenu tout au long de la production et vous avez un merveilleux spectacle.

D'une drôlerie endiablée

Tout le monde connaît l'histoire d'Eliza Doolittle, la charmante et ignorante petite marchande de fleur cockney, dont la langue parlée témoigne d'une absence totale de culture et que récupère un phonéticien notoire, misogynne et célibataire endurci, en faisant le pari, avec un ami, de la transformer en six mois en une grande dame digne... dont il devien-

dra amoureux. La trame, finalement, n'a ici d'autre intérêt que de servir de véhicule à une production d'une drôlerie endiablée à laquelle les spectateurs eux-mêmes sont invités à participer en chantant en chœur les refrains de ces chansons archiconnues dont le texte leur est fourni dans un «songsheet» accompagnant le programme.

On ne saurait passer sous silence le jeu de quelques uns des comédiens qui animent littéralement cette pièce, lui donnant une vie et une plausibilité théâtrale vraiment uniques. Eric Donkin vient en tête de liste pour sa double prestation magistrale: à titre de meneur de jeu, il s'emploie à bien distancier le style de la pièce à coups de clins d'œil débonnaires et à marquer sonnoremment l'entrée de chacune des scènes; mais c'est dans le rôle d'Alfred Doolittle, le père de l'héroïne, dont le statut passe de pauvre sous-logographe à bourgeois à l'aise et toujours ivrogne, qu'il affiche une rare faconde et une présence quasi électrisante.

Le couple de copains que constitue le professeur Higgins et son inséparable colonel Pickering est rendu avec une fermeté et une énergie qui ne se démentent jamais par Robert Seale et David McClelland res-

pectivement, tous deux doués de voix et de diction absolument impeccables et capables des gouailleries les plus folichonnes.

C'est Glynis Ranney, une néo-écossaise à ses débuts au Centaur, qui porte la lourde responsabilité d'incarner Eliza, à la fois pivot et seul personnage à dimension humaine de la pièce. Un rôle difficile au cours duquel elle doit évoluer progressivement, à mesure qu'elle évacue son jolai cockney et qu'elle se met à parler et à se comporter comme une dame de la bonne société anglaise. Elle s'en tire à merveille grâce à une fraîcheur et à une sensibilité à fleur de peau et parvient à pleurer comme à rire avec une égale conviction. Comme chanteuse, elle dispose d'une voix de soprano claire et bien placée, mais il lui arrive, dans les textes parlés, de manquer parfois de volume et de rendre pénible l'audition de quelques unes de ses répliques.

Evidemment, tout ça est joué dans un anglais très britannique qui mise souvent sur les variations de niveau de langage pour procurer des effets comiques et il est évident qu'une maîtrise minimale de la langue de Shaw — ou de Shakespeare, si vous y tenez — est essentielle à la bonne compréhension du texte.

THÉÂTRE

Plaider le faux pour savoir le vrai

MENSONGES

Texte de Paul Wheeler, traduction d'Olivier Reichenbach, mise en scène de Jacques Leblanc, assisté de Geneviève Lagacé. Décors de Monique Dion, costumes de Denis Denoncourt, éclairages de Denis Guérette et musique de Stéphane Richard. Avec Bobby Beshro et Marie-Ginette Guay. Une production du théâtre du Trident, présentée à la salle Octave-Crémazie du Grand théâtre de Québec jusqu'au 4 février.

RÉMY CHAREST
CORRESPONDANT
À QUÉBEC

Alfred Hitchcock ne renierait certainement pas *Mensonges* de Paul Wheeler et il aurait probablement pu y voir un excellent scénario de film. On peut y discerner, en tout cas, des ressemblances frappantes avec le type d'histoire présentées dans la célèbre série télévisée du maître du suspense ou dans le *Bizarre*, *Bizarre* de Roald Dahl. Les ingrédients du genre — mystère, retournements surprenants, finale coup de poing — y sont tous, additionnés d'une bonne dose de psychologie des personnages (très retorse et complexe) qui en fait un bon objet de théâtre.

Les deux heures et quelque de la pièce permettent en effet de multiplier considérablement la matière d'un demi-heure de télé et de donner passablement de relief à cette intrigue en forme d'oignon. L'intrigue nous amène, en plusieurs étapes, à saisir les véritables et troublantes intentions qui poussent le jeune Adrian Wainwright à jouer à de bien bizarres jeux d'esprit avec la psychologue Julia Smythe, célibataire fort sérieuse dans la quarantaine, dont rien ne permet au départ de comprendre l'intérêt qu'éprouve le jeune homme pour elle.

En plaidant constamment le faux pour savoir le vrai, les deux personnages s'emboîtent de plus en plus l'un dans l'autre au point de ne plus



SOURCE LE TRIDENT

Tout repose en fin de compte sur les épaules des deux comédiens, qui doivent se livrer un duel tortueux du début à la fin. Bobby Beshro et Marie-Ginette Guay se tirent tous deux fort bien d'affaire.

faire qu'un quand la vérité, bien plus terrible que les mensonges lancés auparavant, finit par sortir au grand jour, à la toute dernière minute. Ce basculement soudain a tout de même le défaut de nous obliger à croire, en quelques secondes, à la monstruosité totale d'un troisième personnage jamais vu et peu évoqué, histoire que l'édifice tienne complètement. C'est là que Paul Wheeler fait sentir un certain étirement capillaire au spectateur et que la pièce, fort habile dans l'ensemble,

se termine un peu plus en puf!

qu'en boum!

Tout repose en fin de compte sur les épaules des deux comédiens, qui doivent se livrer un duel tortueux du début à la fin. Bobby Beshro et Marie-Ginette Guay se tirent tous deux fort bien d'affaire, cette dernière pouvant toutefois compter sur une plus forte dose d'expérience pour faire passer son personnage. Sa présence l'emporte donc quelque peu sur celle de son collègue, qui possède pour tant un personnage beaucoup plus

intéressant. On aimerait sentir un peu plus la cassure du personnage chez Beshro, dont les manœuvres semblent parfois plus celles d'un enfant gâté porté vers les tours penables que celles d'un être marqué par des origines pour le moins douloureuses.

Le décor de Monique Dion, appuyé par les éclairages de Denis Guérette, est pour sa part un magnifique objet dont le caractère réversible vient appuyer de belle façon la duplicité des personnages et leurs jeux de mensonges stratifiés. La bande lumineuse qui coupe, à mi-hauteur, le fond de scène, sert bien à isoler leur affrontement et montre bien à quel point leur histoire se passe en vase clos, hormis deux ou trois coups de téléphone fort à propos. On regrettera toutefois la longueur des transitions qu'impose périodiquement la forme de la scénographie, transitions qui viennent donner à la pièce une allure de télé-théâtre découpé par des messages publicitaires.

Pendant ces transitions, on a tout au moins le bonheur d'entendre l'extraordinaire et très originale musique de Stéphane Richard, un expressif duo de violoncelle et guitare électrique où les deux instruments s'accordent à l'unisson ou se confrontent en dissonances, selon l'état des relations de nos deux protagonistes. Dommage, du coup, qu'on n'utilise cette ressource qu'à titre d'interlude, à quelques mesures près.

Ces quelques petits trous dans la mécanique du spectacle montrent quelques manques de perspective globale dans le travail de Jacques Leblanc, dont le meilleur travail se situe dans une direction d'acteurs où l'on reconnaît le genre de finesse dont il fait preuve sur scène. Sa force est là, mais on a vu des gens qui ne se définissent que comme metteur en scène manquer beaucoup plus de perspective et, à vrai dire, il nous fait passer une soirée pour le moins intrigante.